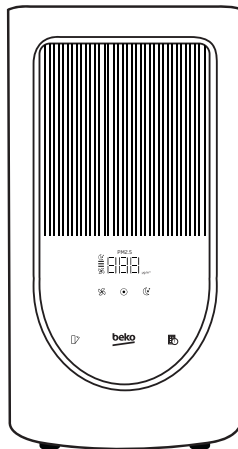




Air Purifier

Instruction Manual



ATP3100N

EN-DE-FR-IT-RO-NL-PL-CZ



01M-8898093200-2021-11

CONTENTS

ENGLISH 04-16

DEUTSCH 17-31

FRANÇAIS 32-46

ITALIANO 47-62

ROMÂNĂ 63-79

NEDERLANDS 80-94

POLSKI 95-109

ČEŠTINA 110-124

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you hand over the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



This appliance has been manufactured in environmentally friendly modern plants without giving any harm to the nature.

Complies with the WEEE regulation.



It does not contain PCB.

1 Important safety and environmental instructions



NOTE: Before reading these instructions, please view the corresponding illustrations. (fig.1/Page7)



NOTE: Carefully read and retain all instructions before using the air purifier.

1.1 General Safety

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponding to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- To avoid fire hazard, never put the cord under rugs, or near any heat source.
- Carefully discard any plastic wrapping that was used for the packaging.
- Do not use the air purifier outside.
- Do not place the unit near any heat source or in direct sunlight.
- Always unplug the air purifier before removing the grill, changing the filters, cleaning the air purifier or whenever it is not in use.
- Do not use in or around water or any other liquids. Do not attempt to wash the unit under running water.
- Use appliance only for intended house hold use as described in this manual.
- Ensure that all air openings are not restricted or covered in any way.
- Do not place anything on top of the unit.
- Never insert any object into any openings.
- Do not use the air purifier if any part is missing or damaged in any way.
- Do not attempt to repair or adjust any mechanical functions of this unit. If the unit becomes damaged call the service number on the back of this manual.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The air purifier contains no user serviceable parts and should the product suffer damage or breakdown call the service number on the back of this manual.
- Should the air purifier stop working, first check the fuse/circuit breaker at the distribution board is operating, before contacting the place of purchase.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

1 Important safety and environmental instructions

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
 - Save these instructions
- CAUTION:** To prevent risk of electric shock, remove cord plug from outlet before activating the appliance. To prevent risk of fire, inspect and clean equipment regularly as noted in this manual.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each house hold performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain

1 Important safety and environmental instructions

harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Cleaning And Maintenance

1. Turn the air purifier off and unplug it before cleaning.
2. The outside of the air purifier can be cleaned with a soft, clean dampened cloth.
3. The air outlet and air inlet grill can be cleaned of dust with a small, soft brush.
4. If you wish to clean the inside of the air purifier, please only use a dry, soft cloth to wipe it down.
5. Wash the back cover by following the operation described in the section of "VACUUM OR WASH THE BACK COVER."
6. Do not wash the HEPA filter.



WARNING!

Do not allow moisture to come in contact with the body of the air purifier.

1.6 Vacuum or Wash Back cover with Pre-filter

Occasionally vacuum the back cover with pre-filter to remove dust. Always unplug the unit before removing the back cover.

1. Carefully open the back cover.
2. Remove the back cover from body
3. Washing the back cover.
4. After the back cover with pre-filter is cleaned well and dried cover the back cover.

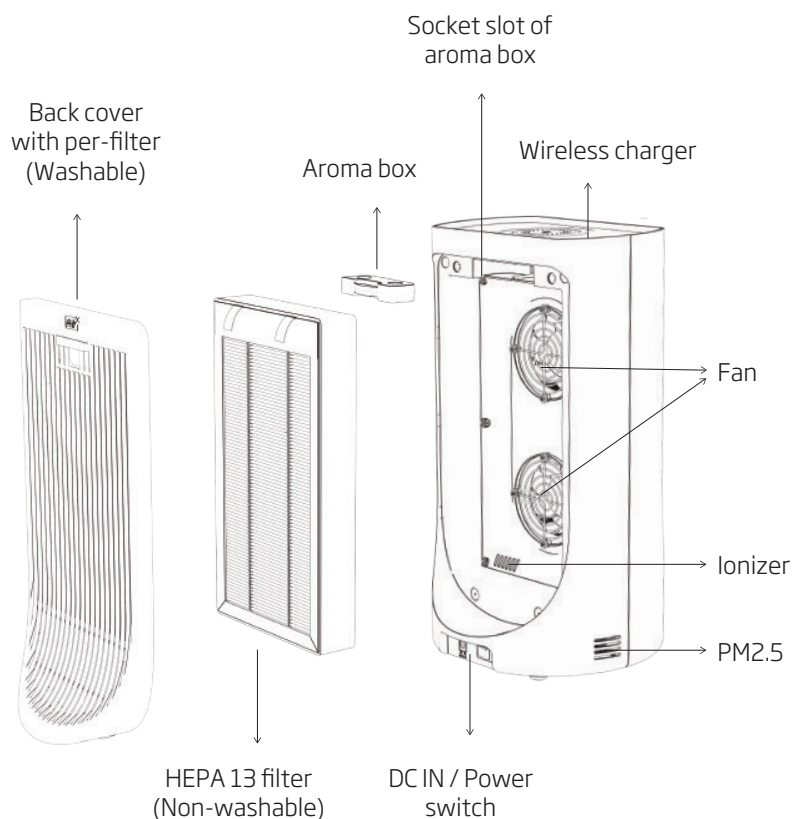
1.7 Conformity declaration for CE

Frequency Band	2.400-2484 GHz
Maks. Transmission Power	< 100 mW
Arcelik A.S. hereby declares that this appliance complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available in the following internet address: — Products, from : support.beko.com	

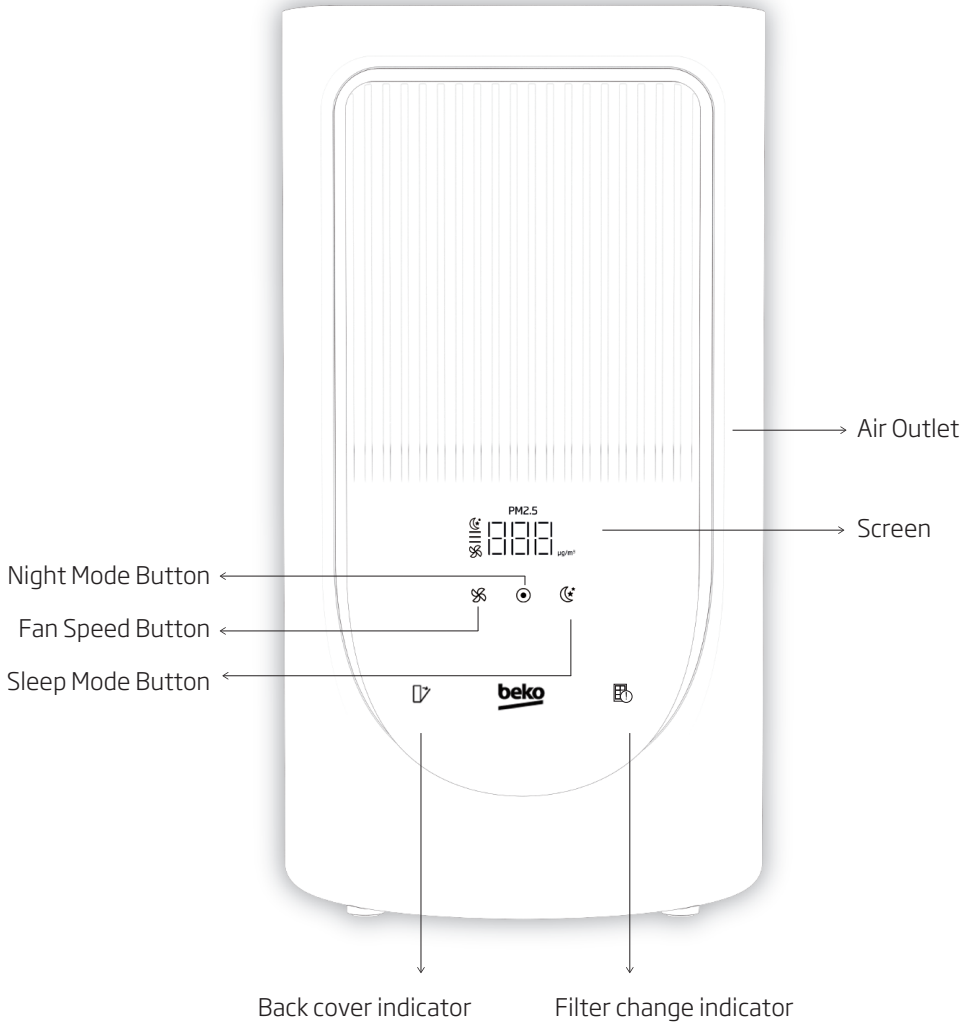
2 How The Air Purifier Works

The air purifier removes up to 99.97% of airborne allergens as small as 0.3 microns, including ragweed pollen, grass pollen, tree pollen, household dust, dust mite debris, pet dander, smoke and odour from the air passing through the filter.

3 Know Your Air Purifier



4 Control Panel Introduction



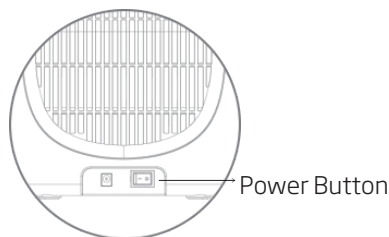
5 Operating Instructions

- Carefully unpack your air purifier.
- Select a firm level place where there are no obstructions to the air inlet grill or air outlet.
- Remove all PE bags from filters before use.
- Do not point air outlet towards wall.

6 Introduction for Operation

Power Button

Push the Power button, the machine will start running under the default Medium fan setting, and the indicator Medium fan setting will illuminate.



Sleep Mode

On this mode, fan speed is sleep level.

Back cover indicator

Make sure that the back cover is completely closed before operating. Otherwise, if the icon blinks, the machine is not operating.

Filter change indicator

If this icon starts blinking, HEPA filter is needed to be changed with the new one.

Fan speed button

There are 4 speed settings including Sleep, Low, Medium and High fan levels for selection. Touch the Fan speed button to select your desired speed setting. The default air speed is medium level.

Night Mode

Only the wireless charging and Ionizer work on this mode. All icons are off.

6 Introduction for Operation

PM2.5 Display

This Air Purifier has PM2.5 dust sensor which detect the PM2.5 level of the current environment in real time. The PM2.5 display shows the real time PM2.5 level.



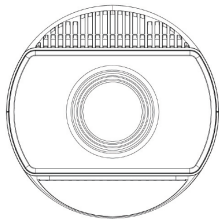
Wireless Charger

Wireless charging unit is always on.



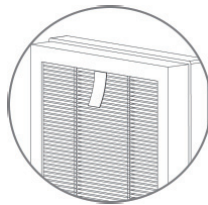
WARNING!

Compatible with smart phones that support wireless charging feature.

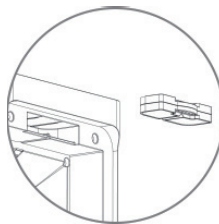


Remarks:

- Automatic operation of Ionizer and releases negative ions into outgoing filtered air to help the air purification process.
- Always unplug the unit before removing the back cover and take out the dirty filter and put new one. When installing filter, please ensure that the strip side is facing out.



- Always unplug the unit before removing the back cover and take out the aroma box. Please drop your own essential oil into the "filling mouth" of the fragrance box and put the aroma box onto the air purifier body.






6 Introduction for Operation

Category	AIR QUALITY INDEX	Particulate Matter ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Good	Up to 50	0-12.0
Moderate	51-100	12.1-35.4
Unhealthy for Sensitive Groups	101-150	35.5-55.4
Unhealthy	151-200	55.5-150.4
Very Unhealthy	201-300	150.5-250.4
Hazardous	301-500	250.5-500.4

*Table: Cautionary Statements for Guidance on the Air Quality index (AQI) and PM2.5 level. (According to U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality- the Air Quality Index (AQI). EPA 454/B-18-007. September 20 assistance-document-sept2018.pdf)

7 Operation of Air Purifier

Buttons and Functions			
Icon	Operation	Button Name	Function description
	Long press	Normal Mode	Ionizer, wireless charging, PM2.5 sensor and fan work normally.
		Night Mode	Ionizer and wireless charger work normally. The fan, PM2.5 sensor are off.
	Short press	Sleep Mode	Ionizer, wireless charging, PM2.5 sensor and fan work normally. Fan speed level is sleep level.
	Short press	Fan level	1-2-3 Fan speed settings.

Default operation mode is normal mode and fan level is 2.



8 Changing the HEPA Filter



NOTE: Always unplug the unit before changing the HEPA filter.

1. When the filter change indicator illuminates it's time to change the HEPA filter.
2. Turn off the unit and unplug it.
3. Carefully remove the back cover.
4. Remove the HEPA filter out.
5. Replace a new HEPA filter.
6. Cover the back cover.

9 Troubleshooting

Problem	Solution
Back cover indicator blink 	<input type="checkbox"/> Please make sure closed that the back cover is closed.
Filter change indicator blink 	<input type="checkbox"/> Please replaced the filter.
The phone can not be charge on wireless charging area	<input type="checkbox"/> Please check the suitability of your phone with wireless charging
Unit will not operate.	<input type="checkbox"/> Check to make sure the unit is plugged in. <input type="checkbox"/> Check to make sure the unit is on. <input type="checkbox"/> Check condition of the filter and replace if necessary. <input type="checkbox"/> Check to ensure nothing is blocking the air inlet and filtered air outlet. <input type="checkbox"/> Be sure the plastic bag has been removed from the filter.
Decreased air flow.	

10 Technical Data

Technical and design modifications reserved.	
Made in P.R.C.	
Model no:	ATP3100N
Rated Power:	36 W
Contact details for obtaining more information:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Türkiye
Parameter of external power supply	
Manufacturer:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Model identifier:	ZD36W120300D
Input Voltage:	100-240V~
Input Frequency:	50/60 Hz
Input Current:	1.0 A
Output Voltage:	12.0 V DC
Output Current:	3.0 A
Output Power:	36.0 W
Average active efficiency:	87.5 %
Efficiency at low load (10%):	86.0 %
No-load power consumption:	0.08 W

10 Technical Data

Parameter of external power supply	
Manufacturer:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Model identifier:	GM39-120300-D
Input Voltage:	100-240V~
Input Frequency:	50/60 Hz
Input Current:	1.5 A
Output Voltage:	12.0 V DC
Output Current:	3.0 A
Output Power:	36.0 W
Average active efficiency:	88.08 %
Efficiency at low load (10%):	87.5 %
No-load power consumption:	0.057 W

10 Technical Data

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varsavil (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building – 6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C./ Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalienthoevedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEO LUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutaraju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaağaç Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Бекo Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaağaç Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Bitte lesen Sie zuerst dieses Handbuch!



Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Geräts. Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Gerät, das mit hoher Qualität und modernster Technologie hergestellt wurde, die besten Ergebnisse erzielen. Lesen Sie deshalb bitte dieses gesamte Benutzerhandbuch und alle anderen zugehörigen Dokumente sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie es als Hinweis für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, geben Sie auch das Benutzerhandbuch mit. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnungen im Benutzerhandbuch beachten.

Bitte beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auch für andere Modelle gilt. Unterschiede zwischen den Modellen werden im Handbuch ausdrücklich beschrieben.

Bedeutungen der Symbole

Die folgenden Symbole werden in verschiedenen Abschnitten dieses Benutzerhandbuchs verwendet:

	Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Benutzung.
	WARNUNG! Warnungen vor gefährlichen Situationen, die die Sicherheit von Leben und Eigentum betreffen.



Dieses Gerät wurde in umweltfreundlicher Ausführung hergestellt, ohne die Natur zu schädigen.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen



HINWEIS: Bevor Sie diese Anleitung lesen, sehen Sie sich bitte die entsprechenden Abbildungen an. (Abb.1/Seite7)



HINWEIS: Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, bevor Sie den Luftreiniger verwenden.

1.1 Allgemeine Sicherheit

- Bitte überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät anschließen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannungswerte der Spannung im örtlichen Stromnetz entsprechen.
- Das Gerät sollte nur mit dem Netzteil verwendet werden, das mit dem Gerät geliefert wurde.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, verlegen Sie das Kabel niemals unter Teppichen oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Entsorgen Sie sorgfältig alle Plastikfolien, die für die Verpackung verwendet wurden.
- Verwenden Sie den Luftreiniger nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht auf.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie das Gitter entfernen, die Filter wechseln, den Luftreiniger reinigen oder wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Nicht in oder in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten verwenden. Versuchen Sie nicht, das Gerät unter fließendem Wasser zu waschen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Gebrauch im Haushalt, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Stellen Sie sicher, dass alle Luftöffnungen nicht eingeschränkt oder abgedeckt sind.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lassen Sie kein Objekt in eine der Öffnungen fallen oder stecken Sie keinen Gegenstand in die Öffnungen.
- Verwenden Sie das Luftreiniger nicht, wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Versuchen Sie nicht, mechanische Funktionen dieses Geräts zu reparieren oder einzustellen. Wenn das Gerät beschädigt wird, rufen Sie die Servicenummer auf der Rückseite dieses Handbuchs an.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.
- Der Luftreiniger enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

können. Sollte das Produkt beschädigt werden oder ausfallen, rufen Sie die Servicenummer auf der Rückseite dieses Handbuchs an.

- Sollte der Luftreiniger nicht mehr funktionieren, prüfen Sie zunächst, ob die Sicherung/der Schutzschalter am Verteiler in Betrieb ist, bevor Sie sich an die Verkaufsstelle wenden.
- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen genutzt zu werden, wenn sie nicht angemessen beaufsichtigt werden bzw. umfassend für die Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person angeleitet werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um dafür zu sorgen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte

nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen gedacht, darunter:

- Personalküchenbereiche in Geschäften

Büros und anderen

Arbeitsumgebungen; -

- in landwirtschaftlichen Betrieben;

- für Gäste in Hotels, Motels und vergleichbaren Unterkünften;

- Kleineren Pensionen oder vergleichbaren Einrichtungen

Arbeitsumgebungen; -

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

VORSICHT! Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, wie in diesem Handbuch beschrieben.

- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine Person mit gleicher technischer Qualifikation ausgetauscht werden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

1.2 Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Abfallproduktes:

Dieses Gerät entspricht der EU WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt eine Klassifikation

Dieses Produkt trägt ein Klassifikationssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte müssen zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten an einer offiziellen Sammelstelle abgegeben werden. Um diese Sammelsysteme zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rückgewinnung und dem Recycling von Altgeräten. Die richtige Entsorgung Ihrer Altgeräte hilft, potenziell schädliche Umweltauswirkungen und mögliche Gesundheitsgefahren zu verhindern.

1.3 Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen gekaufte Produkt entspricht der EU RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält kein

Sie enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie aufgeführt sind.

1.4 Informationen zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden in Übereinstimmung mit unseren nationalen Umweltvorschriften aus wiederverwertbaren Materialien Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden benannten Sammelstellen für Verpackungsmaterial.

1.5 Reinigung und wartung

1. Schalten Sie den Luftreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn reinigen.
2. Die Außenseite des Luftreinigers kann mit einem weichen, sauberen, angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
3. Das Luftauslass- und Lufteinlassgitter kann mit einer kleinen, weichen Bürste von Staub gereinigt werden.
4. Wenn Sie das Innere des Luftreinigers reinigen möchten, wischen Sie es bitte nur mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

5. Waschen Sie die hintere Abdeckung, indem Sie den im Abschnitt „VAKUUMIEREN ODER WASCHEN DER RÜCKENABDECKUNG“ beschriebenen Vorgang befolgen.

6. Waschen Sie die Aktivkohlefilter niemals.



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit dem Gehäuse des Luftreinigers in Kontakt kommt.

1.6 Vakuumieren oder Waschen Rückseitige Abdeckung mit Vorfilter

Saugen Sie gelegentlich die Rückwand mit Vorfilter ab, um Staub zu entfernen. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, bevor Sie die Rückwand entfernen.

1. Öffnen Sie vorsichtig die hintere Abdeckung.
2. Entfernen Sie die hintere Abdeckung vom Gehäuse
3. Waschen Sie die hintere Abdeckung.
4. Nachdem die hintere Abdeckung mit Vorfilter gut gereinigt und getrocknet ist, decken Sie die hintere Abdeckung ab.

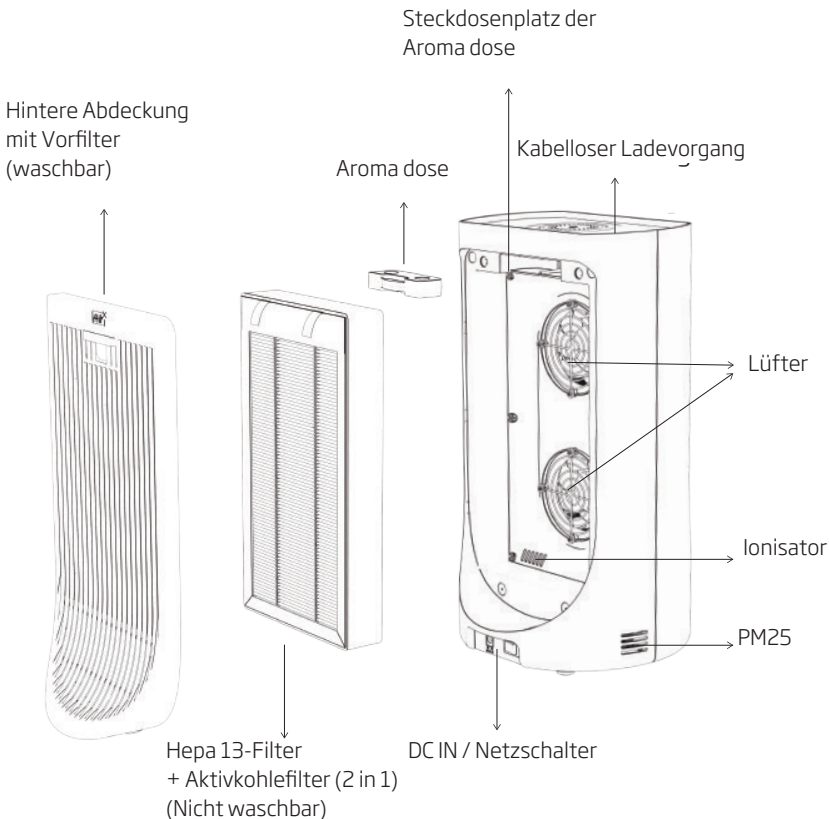
1.7 Konformitätserklärung für CE

Frequenzband (Frequency band)	2.400-2484 GHz
Maximale Sendeleistung	< 100 mW
Arcelik A.S. erklärt hiermit, dass dieses Gerät der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über die folgende Internetadresse abrufbar: - Produkte von: support.beko.com	

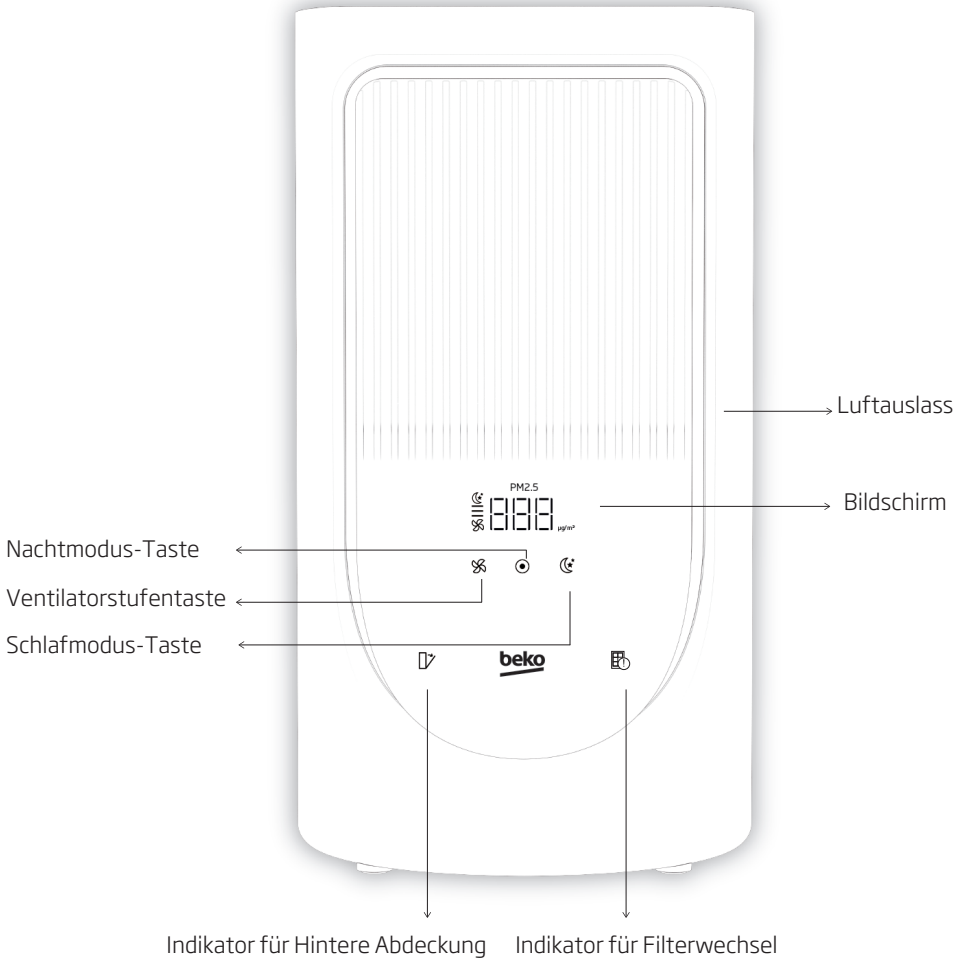
2 Wie der Luftreiniger funktioniert

Der Luftreiniger entfernt bis zu 99,97 % der in der Luft befindlichen Allergene bis zu einer Größe von 0,3 Mikrometern, einschließlich Ambrosia-Pollen, Gräserpollen, Baumpollen, Hausstaub, Hausstaubmilbenreste, Tierhaare, Rauch und Gerüche aus der Luft, die durch den Filter strömt.

3 Kennen Sie Ihren Luftreiniger



4 Bedienfeld Einführung



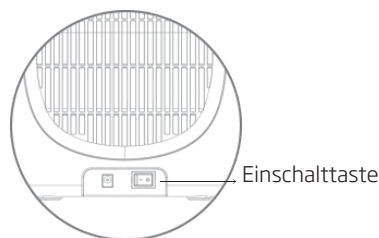
5 Bedienungsanleitung

- Packen Sie Ihren Luftreiniger vorsichtig aus.
- Wählen Sie einen festen, ebenen Platz, an dem keine Hindernisse für das Lufteinlassgitter oder den Luftauslass vorhanden sind.
- Entfernen Sie vor der Verwendung alle PE-Beutel von den Filtern.
- Richten Sie den Luftauslass nicht auf die Wand.

6 Einführung für den Betrieb

Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie die Einschalttaste, das Gerät läuft mit der Standardlüftereinstellung Medium, und die Anzeige für die Lüftereinstellung Medium leuchtet.



Ventilatorstufentaste

Es gibt 4 Geschwindigkeitsstufen, darunter Sleep, Low, Medium und High, zur Auswahl. Berühren Sie die Taste Lüftergeschwindigkeit, um die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung auszuwählen. Die Standard-Luftgeschwindigkeit ist die mittlere Stufe

Nachtmodus

Nur das drahtlose Laden und der Ionisa-

tor funktionieren in diesem Modus. Alle Symbole sind aus.

Schlaf-Modus

In diesem Modus ist die Lüftergeschwindigkeit auf Schlafniveau.

Indikator für Hintere Abdeckung

Vergewissern Sie sich, dass die hintere Abdeckung vor dem Betrieb vollständig geschlossen ist. Andernfalls, wenn das Symbol blinkt, ist das Gerät nicht in Betrieb.

Indikator für Filterwechsel

Wenn dieses Symbol zu blinken beginnt, muss der HEPA-Filter durch einen neuen ersetzt werden.

6 Einführung für den Betrieb

PM2.5 Anzeige

Dieser Luftreiniger hat PM2,5 Staubsensoren, die den PM2,5-Pegel der aktuellen Umgebung in Echtzeit erfassen. Die PM2,5-Anzeige zeigt den PM2,5-Pegel in Echtzeit an.

PM2.5



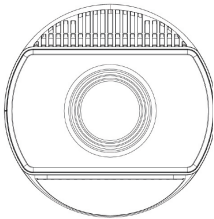
Kabelloser Ladevorgang

Das kabellose Ladegerät ist immer eingeschaltet.



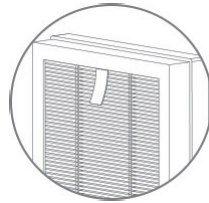
WARNUNG!

Kompatibel mit Smartphones, die die drahtlose Ladefunktion unterstützen.

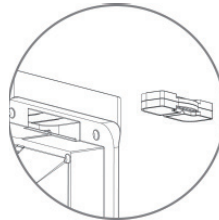


Anmerkungen:

- Automatischer Betrieb des Ionisators und Abgabe von negativen Ionen in die gefilterte Abluft zur Unterstützung des Luftreinigungsprozesses.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie die hintere Abdeckung entfernen, und nehmen Sie den verschmutzten Filter heraus und setzen Sie einen neuen ein. Achten Sie beim Einbau des Filters darauf, dass die Bandseite nach außen zeigt.



- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie die Rückwand entfernen und die Aromadose herausnehmen. Bitte tropfen Sie Ihr eigenes ätherisches Öl in die "Einfüllöffnung" der Aromadose und setzen Sie die Aromadose in das Gehäuse des Luftreinigers.






6 Einführung für den Betrieb

Kategorie	LUFTQUALITÄTS-INDEX	Partikelmasse ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Gut	Bis zu 50	0-12,0
Mäßig	51-100	12,1-35,4
Ungesund für empfindliche Gruppen	101-150	35,5-55,4
Ungesund	151-200	55,5-150,4
Sehr ungesund	201-300	150,5-250,4
Gefährlich	301-500	250,5-500,4

*Tabelle: Vorsichtsmaßnahmen für den Luftqualitätsindex (AQI) und PM2,5-Pegel, (gemäß U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality - the Air Quality Index (AQI), EPA 454/B-18-007, September 20 assistance-document-sept2018.pdf)

7 Betrieb des Luftreinigers

Schaltflächen und Funktionen			
Symbol	Benutzung	Taste Name	Funktionsbeschreibung
	Lange drücken	Normale modus	Ionisator, kabelloses Laden, PM2.5-Sensor und Ventilator funktionieren normal,
		Nachtmodus	Ionisator und kabelloses Ladegerät funktionieren normal, der Lüfter, der PM2.5-Sensor sind ausgeschaltet,
	Kurz drücken	Schlaf-Modus	Ionisator, kabelloses Laden, PM2.5-Sensor funktionieren normal, Lüftergeschwindigkeit ist Schlafstufe
	Kurz drücken	Lüfterstufe	1-2-3 Einstellungen der Lüftergeschwindigkeit,
Der Standardbetriebsmodus ist der Normalbetrieb und die Lüfterstufe ist 2			

8 Wechseln des HEPA-Filters



HINWEIS: Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, bevor Sie den HEPA-Filter wechseln.

1. Wenn die Filterwechselanzeige aufleuchtet, ist es Zeit, den HEPA-Filter zu wechseln.
2. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
3. Öffnen Sie vorsichtig die hintere Abdeckung.
4. Entfernen Sie den HEPA-Filter.
6. Tauschen Sie einen neuen HEPA-Filter aus.
7. Decken Sie die hintere Abdeckung ab.

9 Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Anzeige der hinteren Abdeckung blinkt	<input type="checkbox"/> Achten Sie darauf, dass die hintere Abdeckung geschlossen ist.
Indikator für Filterwechsel blinkt	<input type="checkbox"/> Bitte ersetzen Sie den Filter
Das Mobiltelefon kann nicht auf der kabellosen Ladefläche geladen werden	<input type="checkbox"/> Bitte prüfen Sie die Eignung Ihres Mobiltelefons mit drahtlosem Laden
Das Gerät arbeitet nicht. Verminderter Luftstrom.	<input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob das Gerät eingesteckt ist. <input type="checkbox"/> Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist. <input type="checkbox"/> Zustand des Filters prüfen und ggf. austauschen. <input type="checkbox"/> Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass und der gefilterte Luftauslass nicht blockiert sind. <input type="checkbox"/> Vergewissern Sie sich, dass die Plastiktüte vom Filter entfernt wurde.

10 Technische Daten

Technische und Designänderungen vorbehalten.	
Hergestellt in P.R.C.	
Modell-Nr.:	ATP3100N
Leistung:	36 W
Kontaktinformationen, um weitere Informationen zu erhalten:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Türkei

Technische und Designänderungen vorbehalten.	
Hersteller:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Modellbezeichnung:	ZD36W120300D
Eingangsspannung :	100-240V~
Eingangsfrequenz:	50/60 Hz
Stromaufnahme:	1.0 A
Ausgangsspannung:	12.0 V DC
Ausgangsstrom:	3.0 A
Ausgangsleistung:	36.0 W
Durchschnittliche aktive Effizienz:	87.5 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%):	86.0 %
Leerlauf Stromverbrauch:	0.08 W

10 Technische Daten

Technische und Designänderungen vorbehalten.	
Hersteller:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Modellbezeichnung:	GM39-120300-D
Eingangsspannung:	100-240V~
Eingangsfrequenz:	50/60 Hz
Stromaufnahme:	1.5 A
Ausgangsspannung:	12.0 V DC
Ausgangsstrom:	3.0 A
Ausgangsleistung:	36.0 W
Durchschnittliche aktive Effizienz:	88.08 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%):	87.5 %
Leerlauf Stromverbrauch:	0.057 W

10 Technische Daten

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławaska 366 02-819 Varssavi (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allé 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building –6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C / Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puļawska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puļawska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schaliennehoedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEOLUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел./факс.: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir préféré cet appareil Beko. Nous espérons que vous obtiendrez les meilleurs résultats de votre appareil qui a été fabriqué avec une technologie de pointe et de haute qualité. Pour cette raison, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avant d'utiliser l'appareil et conservez-le comme référence pour une utilisation future. Si vous donnez l'appareil à une autre personne, donnez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en faisant attention à toutes les informations et avertissements du manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont explicitement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

les symboles suivants sont utilisés dans différentes sections de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation.



AVERTISSEMENT : Avertissements contre les situations dangereuses concernant la sécurité de la vie et des biens.



Cet appareil a été fabriqué dans des usines modernes respectueuses de l'environnement.

Respecte le règlement WEEE.



Il ne contient pas de PCB.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement



REMARQUE : Avant de lire ces instructions, veuillez consulter les illustrations correspondantes. (fig.1/Page 7)



REMARQUE : Lisez attentivement et retenez toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.

1.1 Sécurité générale

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur local.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez jamais le cordon sous un tapis ou près d'une source de chaleur.
- Jetez soigneusement tout film plastique qui a été utilisé pour l'emballage.
- N'utilisez pas le purificateur d'air à l'extérieur.
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur ni directement sous les rayons du soleil.
- Débranchez toujours le purificateur d'air avant de retirer la grille, de changer les filtres, de nettoyer le purificateur d'air ou à chaque fois qu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil dans ou près de l'eau ou de tout autre liquide. N'essayez pas de laver l'appareil avec de l'eau courante.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique, tel que décrit dans ce manuel.
- Assurez-vous que toutes les ouvertures ne sont pas obstruées ou couvertes d'une quelconque manière.
- Ne placez rien sur l'appareil.
- N'insérez jamais un objet dans une ouverture • .
- N'utilisez pas le purificateur d'air si une pièce est manquante ou endommagée d'une quelconque manière.
- N'essayez pas de réparer ou de régler les fonctions mécaniques de l'appareil. Si l'appareil est endommagé, appelez le numéro de service figurant au dos de ce manuel.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Le purificateur d'air ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé ou en panne, appelez le numéro de service figurant au dos de ce manuel.
- Si le purificateur d'air cesse de fonctionner, vérifiez d'abord que le fusible / disjoncteur du tableau de distribution fonctionne avant de contacter le lieu d'achat.
- Cet appareil n'est pas destiné à être

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

utilisé par des personnes (notamment des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissances ; à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes sans expérience ou connaissances, si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques y relatifs. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :
 - dans les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements

professionnels,

- dans les fermes,
- par des clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements résidentiels,
- dans des chambres ou des salles de petit-déjeuner

- Conservez ces instructions

ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique, retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise avant d'allumer l'appareil. Pour éviter tout risque d'incendie, inspectez et nettoyez régulièrement l'appareil comme indiqué dans ce manuel.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

1.2 Conformité avec la directive WEEE et élimination des déchets :

Cet appareil est conforme à la directive WEEE de l'Union européenne (2012/19/EU). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les autres ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant où le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des anciens appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la Directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/EU). Il ne contient pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

1.4 Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les

ordures ménagères et d'autres déchets. Déposez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

1.5 Nettoyage et entretien

1. Éteignez le purificateur d'air et débranchez-le avant de le nettoyer.
2. L'extérieur du purificateur d'air peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux, propre et humide.
3. Vous pouvez nettoyer la poussière présente sur la grille d'entrée et de sortie d'air à l'aide d'une petite brosse douce.
4. Si vous souhaitez nettoyer l'intérieur du purificateur d'air, veuillez utiliser uniquement un chiffon sec et doux pour l'essuyer.
5. Lavez le couvercle arrière en suivant les étapes décrites dans la section « ASPIRER OU LAVER LA COUVERTURE ARRIÈRE ».
6. Ne lavez pas les filtres HEPA.



ATTENTION !

Ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec le corps du purificateur d'air.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

1.6 Aspiration ou lavage du couvercle avec préfiltre

Aspirez de temps en temps le couvercle arrière avec un préfiltre pour enlever la poussière. Débranchez toujours l'appareil avant de retirer le couvercle arrière.

1. Ouvrez avec précaution le couvercle arrière.
2. Retirez le couvercle arrière du corps
3. Lavage du couvercle arrière.
4. Après avoir bien nettoyé et séché le couvercle arrière avec le préfiltre, recouvrez le couvercle arrière.

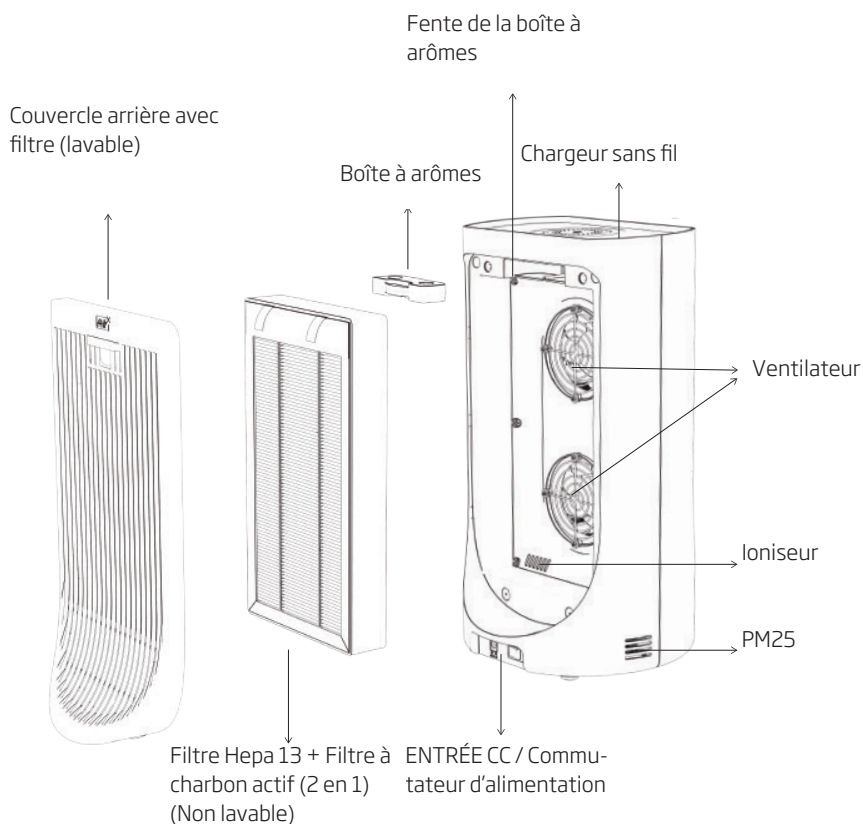
1.7 Déclaration de conformité pour CE

Bande de fréquence	2.400-2484 GHz
Puissance de transmission maximale	<100 mW
Arcelik A.S. déclare par la présente que cet appareil est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: - Produits, de: support.beko.com	

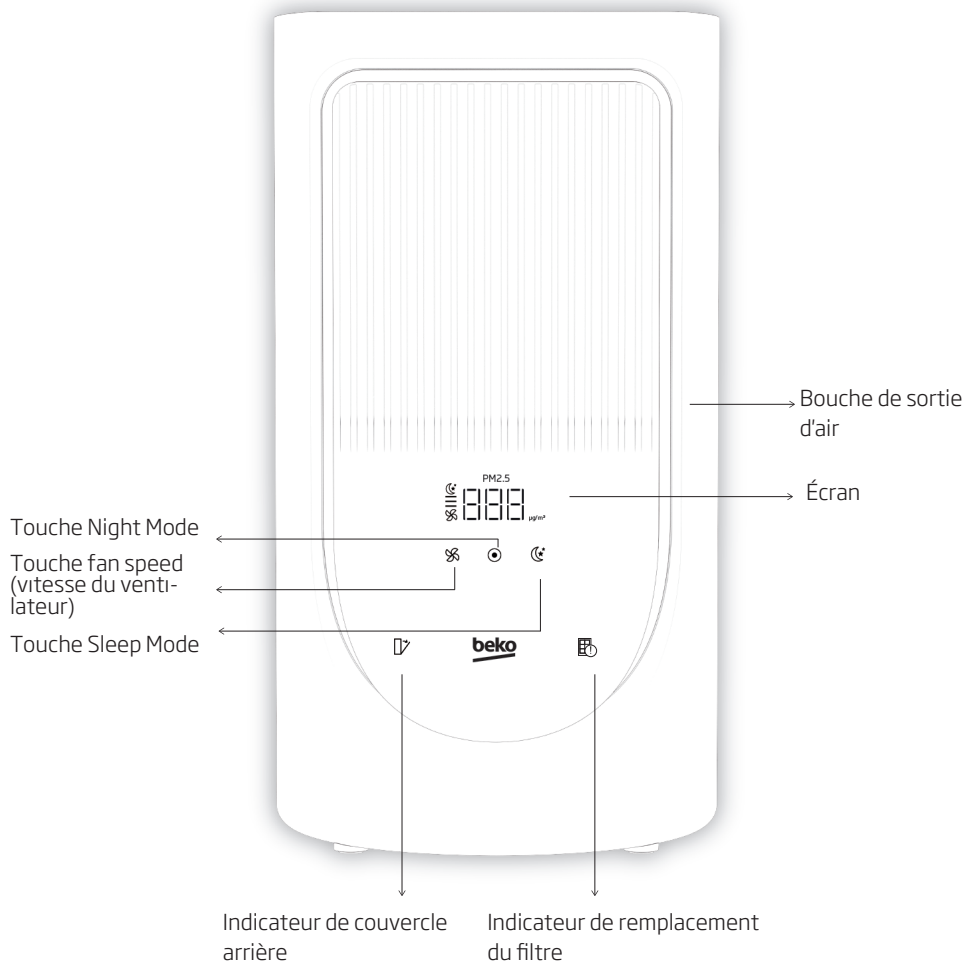
2 Comment fonctionne le purificateur d'air

Le purificateur d'air élimine jusqu'à 99,97 % des allergènes aéroportés de 0,3 micron seulement, notamment le pollen d'herbe à poux, le pollen de graminées, le pollen d'arbres, la poussière domestique, les déchets d'acariens, les squames animales, la fumée et l'odeur de l'air passant à travers le filtre.

3 Connaître son purificateur d'air



4 Introduction au panneau de commande



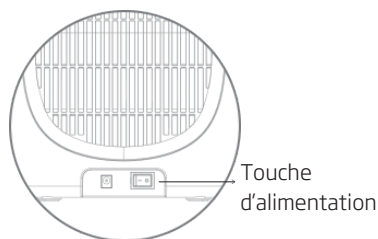
5 Mode d'emploi

- Déballez soigneusement votre purificateur d'air.
- Choisissez un endroit stable et plat où il n'y a pas d'obstruction à la grille d'entrée ou de sortie d'air.
- Retirez tous les sacs en PE des filtres avant l'utilisation.
- Ne dirigez pas la bouche de sortie d'air vers le mur.

6 Introduction au fonctionnement

Touche d'alimentation

Lorsque vous appuyez sur la touche d'alimentation, la machine commencera à fonctionner avec le réglage par défaut du ventilateur moyen, et l'indicateur réglage du ventilateur moyen s'allumera.



Touche FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR)

Il existe 4 réglages de vitesse, y compris les niveaux de ventilateur veille, basse, moyenne et haute pour la sélection. Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur pour sélectionner le réglage

de vitesse souhaité. La vitesse de l'air par défaut est le niveau moyen

Mode Nuit

Seuls la charge sans fil et l'ioniseur fonctionnent dans ce mode. Toutes les icônes sont désactivées.

Mode de veille

Dans ce mode, la vitesse du ventilateur est au niveau de veille.

Indicateur de couvercle arrière

Assurez-vous que le couvercle arrière est toujours fermé avant la mise en marche. Sinon, si l'icône clignote, la machine ne fonctionne pas.

6 Introduction au fonctionnement

Indicateur de remplacement du filtre

Si cette icône commence à clignoter, le filtre HEPA doit être remplacé par un nouveau.

Écran PM2.5

Ce purificateur d'air contient des PM2.5 capteurs de poussière qui détectent en temps réel le niveau de PM2.5 de l'environnement actuel. L'écran PM2.5 affiche le niveau de PM2.5 en temps réel.



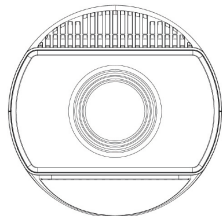
Chargeur sans fil

Le chargeur sans fil est toujours en marche.



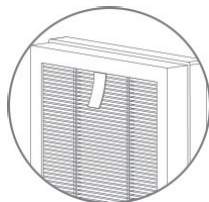
ATTENTION !

Compatible avec les téléphones intelligents prenant en charge la fonction de chargement sans fil.

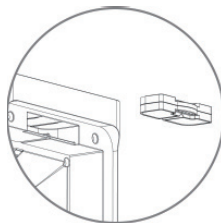


Remarques :

- L'ioniseur fonctionne automatiquement et libère des ions négatifs dans l'air filtré sortant pour faciliter le processus de purification de l'air.
- Débranchez toujours l'appareil avant de retirer le couvercle arrière et retirez le filtre sale pour en mettre un nouveau. Lors de l'installation du filtre, assurez-vous que le côté de la bande est tourné vers l'extérieur.



- Débranchez toujours l'appareil avant de retirer le couvercle arrière et retirez la boîte à arômes. Veuillez déposer votre propre huile essentielle dans « l'embouchure de remplissage » de la boîte à parfum et placer la boîte à parfum sur le corps du purificateur d'air.






6 Introduction au fonctionnement

Catégorie	INDICE DE LA QUALITÉ DE L'AIR	Particules ultrafines ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Bien	Jusqu'à 50	0-12.0
Modéré	51-100	12.1-35.4
Non approprié pour les groupes sensibles	101-150	35.5-55.4
Non approprié	151-200	55.5-150.4
Très approprié	201-300	150.5-250.4
Dangereux	301-500	250.5-500.4

*Tableau : Mise en garde concernant l'indice de qualité de l'air (IQA) et le niveau de PM2.5, (Selon l'Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA) - l'indice de la qualité de l'air (IQA) 454/B-18-007, assistance-document-sept2018.pdf du 20 septembre)

7 Fonctionnement du purificateur d'air

Touches et fonctions			
Icône	Fonctionnement	Nom de la touche	Description de la fonction
	Appui long	Mode normal	L'ioniseur, la recharge sans fil, le capteur PM2.5, le ventilateur fonctionnent normalement,
		Mode Nuit	L'ioniseur et le chargeur sans fil fonctionnent normalement. Le ventilateur, le capteur PM2.5 de nuit sont éteints,
	Appui court.	Mode de veille	L'ioniseur, la recharge sans fil, le capteur PM2.5, le ventilateur et la veilleuse fonctionnent normalement, la vitesse du ventilateur est au niveau de veille
	Appui court.	Niveau du ventilateur	1-2-3 Réglage de vitesse du ventilateur,
Le mode de fonctionnement par défaut est le mode normal et le niveau du ventilateur est 2			

8 Changement du filtre HEPA



REMARQUE : Débranchez toujours l'appareil avant de changer le filtre HEPA.

1. Lorsque l'indicateur de changement de filtre s'allume, il est temps de changer le filtre HEPA.
2. Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
3. Retirez avec précaution le couvercle arrière.
4. Retirez le filtre HEPA.
6. Remplacez un nouveau filtre HEPA.
7. Fermez le couvercle arrière.

9 Dépannage

Problème	Solution
L'indicateur de couvercle arrière clignote	<input type="checkbox"/> Assurez-vous que le couvercle arrière est bien fermé.
L'indicateur de remplacement du filtre	<input type="checkbox"/> Veuillez remplacer le filtre
Le téléphone ne peut pas être chargé sur la zone de chargement sans fil	<input type="checkbox"/> Vérifiez la compatibilité de votre téléphone avec la recharge sans fil
L'appareil ne fonctionnera pas.	<input type="checkbox"/> Vérifiez que l'appareil est bien branché.
Diminution du débit d'air.	<input type="checkbox"/> Vérifiez que l'appareil est allumé. <input type="checkbox"/> Vérifiez l'état du filtre et remplacez-le si nécessaire. <input type="checkbox"/> Vérifiez que rien ne bloque l'entrée d'air et la bouche de sortie d'air. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le sac en plastique a été retiré du filtre.

10 Données techniques

Sous réserve de modifications techniques et de conception.	
Fabriqué en R.P.C.	
N° du modèle :	ATP3100N
Puissance nominale :	36 W
Coordonnées pour obtenir plus d'informations :	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu à Istanbul, Turquie

Sous réserve de modifications techniques et de conception.	
Fabricant :	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Numéro d'identification du modèle :	ZD36W120300D
Tension d'entrée :	100-240V~
Fréquence d'entrée :	50/60 Hz
Courant d'entrée :	1.0 A
Tension de sortie :	12.0 V DC
Courant de sortie :	3.0 A
Puissance de sortie :	36.0 W
Rendement moyen en mode actif :	87.5 %
Efficacité à faible charge (10 %) :	86.0 %
Consommation électrique sans charge :	0.08 W

10 Données techniques

Sous réserve de modifications techniques et de conception.	
Fabricant :	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Numéro d'identification du modèle :	GM39-120300-D
Tension d'entrée :	100-240V~
Fréquence d'entrée :	50/60 Hz
Courant d'entrée :	1.5 A
Tension de sortie :	12.0 V DC
Courant de sortie :	3.0 A
Puissance de sortie :	36.0 W
Rendement moyen en mode actif :	88.08 %
Efficacité à faible charge (10 %) :	87.5 %
Consommation électrique sans charge :	0.057 W

10 Données techniques

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varssavi (Poola)	Importer in Norway Karenlyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building –6th floor (+966)126454227		Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C / Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/1-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalienenhoedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEO LUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Leggere come prima cosa questo manuale dell'utente!

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto Beko. Ci auguriamo tu ottenga i migliori risultati dal tuo apparecchio, che è stato prodotto con standard di alta qualità e tecnologia all'avanguardia. Per questo motivo, preghiamo di leggere attentamente tutto il presente manuale d'uso e tutti gli altri documenti forniti in dotazione prima di utilizzare l'apparecchio e di conservarli come riferimento per l'uso futuro. Se si consegna l'apparecchio a qualcun altro, consegnare anche il manuale d'uso. Seguire le istruzioni prestando attenzione a tutte le informazioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso.

Si prega di ricordare che questo manuale d'uso può essere applicato anche ad altri modelli. Le differenze tra i modelli vengono descritte esplicitamente all'interno del manuale.

Significato dei simboli

I seguenti simboli vengono utilizzati nelle varie sezioni di questo manuale d'uso:



Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'uso.



AVVERTENZA: Avvertenze relative a situazioni pericolose riguardanti la sicurezza della vita e delle cose.



Questo dispositivo è stato prodotto in impianti moderni e rispettosi dell'ambiente senza arrecare alcun danno alla natura.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali



NOTA: Prima di leggere queste istruzioni, si prega di consultare le relative illustrazioni. (Fig.1/pagina7)



NOTA: Leggere attentamente e conservare tutte le istruzioni prima di utilizzare il purificatore d'aria.

1.1. Norme di sicurezza generali

- Controllare che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione della rete elettrica locale prima di collegare lo stesso alla presa.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Per evitare il rischio di incendio, non mettere mai il cavo sotto i tappeti o vicino a fonti di calore.
- Scartare con cura qualsiasi ping avvolto in plastica da imballaggio.
- Non utilizzare il purificatore d'aria all'esterno.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Scollegare sempre il purificatore d'aria prima di rimuovere la griglia, cambiare i filtri, pulirlo o ogni volta che non viene utilizzato.
- Non utilizzarlo in acqua o in prossimità di acqua o di altri liquidi. Non lavarlo sotto l'acqua fresca corrente.
- Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto e per l'uso domestico, come descritto in questo manuale.
- Assicurarsi che tutte le aperture per l'aria non siano in alcun modo ostruite o coperte.
- Non mettere nulla su di esso.
- Non inserire mai alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare il purificatore d'aria se una qualsiasi parte manca o è danneggiata in qualche modo.
- Non tentare di riparare o regolare le funzioni meccaniche dell'unità. Se l'unità diventa obsoleta, chiamare il numero di assistenza sul retro di questo manuale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- Il purificatore d'aria non contiene parti riparabili dall'utente e se il prodotto dovesse subire danni o rompersi, chiamare il numero di assistenza riportato sul retro di questo manuale.
- Se il purificatore d'aria dovesse smettere di funzionare, prima di contattare il rivenditore, controllare che il fusibile o l'interruttore magnetotermico del quadro di distribuzione siano in funzione.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- L'elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchiatura. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e per applicazioni simili, tra cui:
 - Aree cucina del personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro;
 - Fattorie;
 - Da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti di tipo Bed and Breakfast
- Conservare queste istruzioni.

ATTENZIONE: Per evitare il rischio di scosse elettriche, rimuovere la spina dalla presa prima di maneggiare l'apparecchio. Per prevenire il rischio di incendio, ispezionare e pulire regolarmente l'apparecchio come indicato nel presente manuale.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

1.2 Conformità alla direttiva WEEE e smaltimento dei rifiuti

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'EU (2012/19/EU). Questo prodotto reca un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo da smaltire deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo impor-

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

tante nel recupero e nel riciclaggio delle apparecchiature vecchie. Uno smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1.3 Conformità con la direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva RoHS dell'EU (2011/65/EU). Non contiene materiali nocivi e vietati indicati nella direttiva.

1.4 Informazioni sull'imballaggio



I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

1.5 Pulizia e manutenzione

1. Spegnerne il purificatore d'aria e scollegarlo prima della pulizia.
2. L'esterno del purificatore d'aria può essere pulito con un panno morbido, pulito e umido.
3. La griglia di uscita e di ingresso dell'aria può essere pulita dalla polvere con una piccola spazzola morbida.

4. Se si desidera pulire l'interno del purificatore d'aria, utilizzare solo un panno asciutto e morbido.

5. Lavare il coperchio posteriore seguendo l'operazione descritta nella sezione "PULIRE O LAVARE IL COPERCHIO POSTERIORE".

6. Non lavare il filtro HEPA.



ATTENZIONE!

Non permettere che l'umidità venga a contatto con il corpo del purificatore d'aria.

1.6 Pulizia o lavaggio del coperchio posteriore con prefiltro

Aspirare occasionalmente il coperchio posteriore con pre-filtro per rimuovere la polvere. Scollegare sempre l'unità prima di rimuovere il coperchio posteriore.

1. Aprire con attenzione il coperchio posteriore.
2. Rimuovere il coperchio posteriore dal corpo
3. Lavare il coperchio posteriore.
4. Dopo che il coperchio posteriore con pre-filtro è stato pulito bene e asciugato, riposizionarlo.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

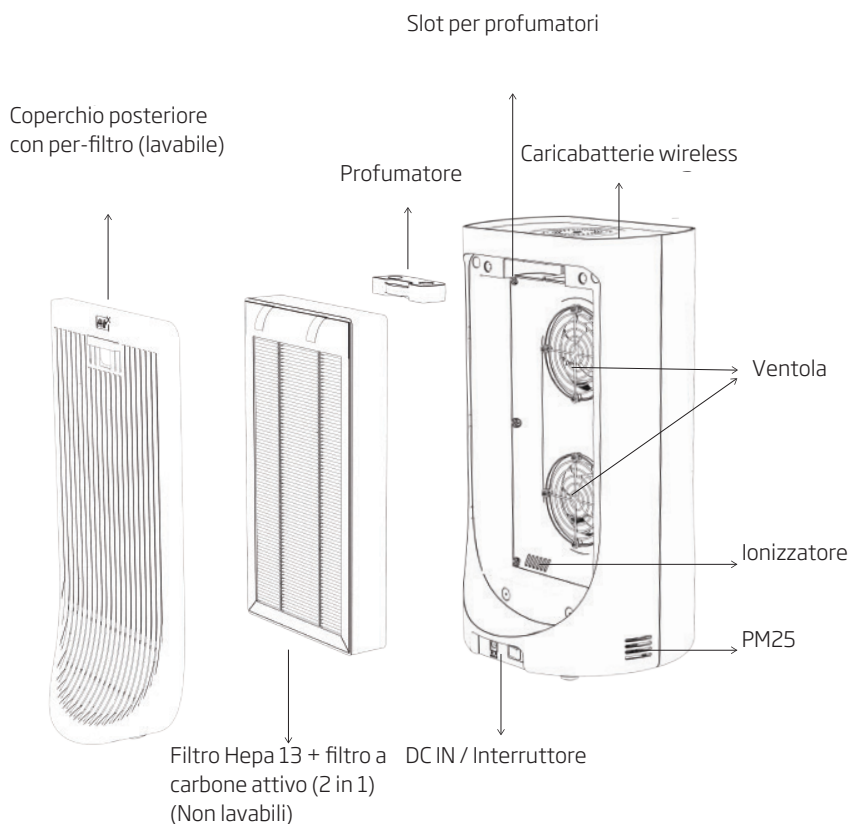
1.7 Dichiarazione di conformità CE

Banda di frequenza	2,400-2484 GHz
Potenza di trasmissione massima.	< 100 mW
Arcelik A.S. dichiara che questo apparecchio conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE disponibile al seguente indirizzo internet: — Prodotti, da: support.beko.com	

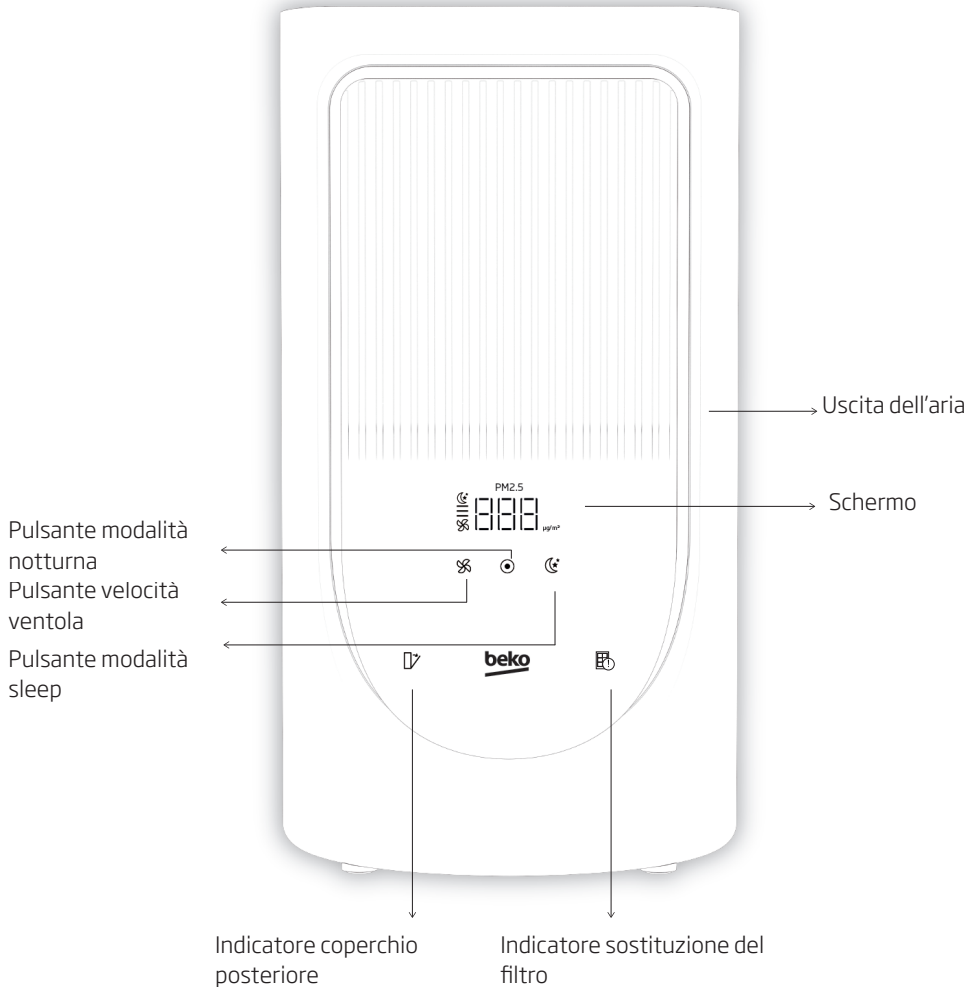
2 Come funziona il purificatore d'aria

Il purificatore d'aria rimuove fino al 99,97% degli allergeni trasportati dall'aria fino a 0,3 micron, tra cui polline di ambrosia, polline d'erba, polline d'albero, polvere di casa, sporco di acari della polvere, forfora di animali domestici, fumo e odore dall'aria che passa attraverso il filtro.

3 Informazioni sul purificatore



4 Introduzione al pannello di controllo



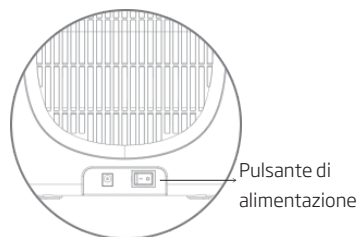
5 Istruzioni di funzionamento

- Disimballare con cura il purificatore d'aria.
- Scegliere un luogo in piano dove non vi siano ostacoli per la griglia di ingresso dell'aria o dell'uscita dell'aria.
- Rimuovere tutti i sacchetti in PE dai filtri prima dell'uso.
- Non orientare l'uscita dell'aria verso il muro.

6 Introduzione all'uso

Pulsante di alimentazione

Premere il pulsante di accensione, la macchina inizierà a funzionare con l'impostazione predefinita con ventola media e l'indicatore dell'impostazione corrispondente si illuminerà.



Pulsante velocità ventola

Sono disponibili 4 impostazioni di velocità, tra cui Sleep, Low, Medium e High per la selezione dei livelli della ventola. Toccare il pulsante Velocità della ventola per selezionare l'impostazione di velocità desiderata. La velocità dell'aria predefinita è il livello medio.

Modalità notturna

Solo la ricarica wireless e lo ionizzatore funzionano in questa modalità. Tutte le icone sono spente.

Modalità sleep

In questa modalità, la velocità della ventola è a livello sleep.

Indicatore coperchio posteriore

Assicurarsi che il coperchio posteriore sia completamente chiuso prima dell'uso. Altrimenti, se l'icona lampeggia, la macchina non è in funzione.

Indicatore sostituzione del filtro

Se questa icona inizia a lampeggiare, è necessario cambiare il filtro HEPA con uno nuovo.

6 Introduzione all'uso

Display PM2.5

Questo purificatore d'aria ha un sensore PM2.5 per la polvere PM2.5 che rileva i livelli di PM2.5 nell'ambiente in tempo reale. Il display PM2.5 mostra il livello PM2.5 in tempo reale.

PM2.5



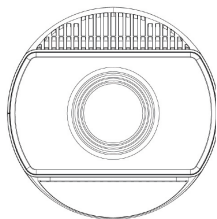
Caricabatterie wireless

L'unità di ricarica wireless è sempre accesa.



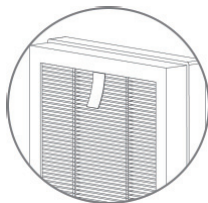
ATTENZIONE!

Compatibile con smartphone che supportano la funzione di ricarica wireless.

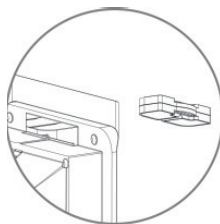


Consigli:

- Funzionamento automatico dello ionizzatore. Rilascia ioni negativi nell'aria filtrata in uscita per aiutare il processo di purificazione dell'aria.
- Scollegare sempre l'unità prima di rimuovere il coperchio posteriore, togliere il filtro sporco e metterne uno nuovo. Quando si installa il filtro, assicurarsi che il lato della striscia sia rivolto verso l'esterno.



- Scollegare sempre l'unità prima di estrarre il profumatore. Far cadere le gocce del proprio olio essenziale nella "bocchetta" del profumatori e metterlo poi nel purificatore d'aria.






6 Introduzione all'uso

Categoria	INDICE DI QUALITÀ DELL'ARIA	Particolato ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Buono	fino a 50	0-12,0
Moderato	51-100	12,1-35,4
Malsano per persone sensibili	101-150	35,5-55,4
Malsano	151-200	55,5-150,4
Estremamente malsano	201-300	150,5-250,4
Pericoloso	301-500	250,5-500,4

*Tabella: Cautionary Statements for Guidance on the Air Quality Index (AQI) and PM2.5 level, (According to U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality - the Air Quality Index (AQI), EPA 454/B-18-007, September 20 assistance-document-sept2018.pdf)

7 Funzionamento del purificatore

Pulsanti e funzioni			
Icona	Funzionamento	Nome pulsante	Descrizione funzione
	Pressione lunga	Modalità normale	Ionizzatore, ricarica wireless sensore PM2.5 notturna funzionano normalmente.
		Modalità notturna	Ionizzatore e caricabatterie wireless funzionano normalmente. La ventola, il sensore PM2.5 notturna sono spenti.
	Pressione breve	Modalità sleep	sensore PM2.5, ventilatore notturna funzionano normalmente, la velocità della ventola è su sleep
	Pressione breve	Livello ventola	Impostazioni velocità ventola 1-2-3
Il funzionamento predefinito è in modalità normale e il livello della ventola è 2			



8 Sostituzione del filtro HEPA



NOTA: Scollegare sempre l'unità prima di sostituire il filtro HEPA.

1. Quando l'indicatore di sostituzione del filtro si illumina è il momento di cambiare il filtro HEPA.
2. Spegnerne l'unità e scollegarla.
3. Rimuovere con attenzione il coperchio posteriore.
4. Rimuovere il filtro HEPA.
6. Sostituire il filtro HEPA.
7. Riposizionare il coperchio posteriore.

9 Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
L'indicatore del coperchio posteriore lampeggia 	<input type="checkbox"/> Assicurarsi che il coperchio posteriore sia chiuso.
L'indicatore di sostituzione del filtro lampeggia 	<input type="checkbox"/> Sostituire il filtro
Il telefono non può essere ricaricato sul caricabatterie wireless.	<input type="checkbox"/> Controllare che il telefono sia adatto alla ricarica wireless
L'unità non funziona	<input type="checkbox"/> Controllare che l'unità sia collegata.
Flusso d'aria indebolito	<input type="checkbox"/> Controllare che l'unità sia accesa. <input type="checkbox"/> Controllare le condizioni del filtro e sostituirlo, se necessario. <input type="checkbox"/> Controllare che non vi sia nulla che blocchi l'ingresso e l'uscita dell'aria. <input type="checkbox"/> Verificare che il sacchetto di plastica sia stato rimosso dal filtro.

10 Dati tecnici

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.	
Realizzato in P.R.C.	
Modello n.	ATP3100 N
Potenza nominale:	36 W
Contatti per maggiori informazioni:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul, Turkey

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.	
Produttore:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Identificatore modello:	ZD36W120300D
Tensione in ingresso:	100-240V~
Frequenza in ingresso:	50/60 Hz
Corrente in ingresso:	1.0 A
Tensione in uscita:	12.0 V DC
Corrente di uscita:	3.0 A
Potenza in uscita:	36.0 W
Efficienza attiva media:	87.5 %
Efficienza a basso carico (10%) :	86.0 %
Consumo di energia a vuoto:	0.08 W

10 Dati tecnici

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.	
Produttore:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Identificatore modello:	GM39-120300-D
Tensione in ingresso:	100-240V~
Frequenza in ingresso:	50/60 Hz
Corrente in ingresso:	1.5 A
Tensione in uscita:	12.0 V DC
Corrente di uscita:	3.0 A
Potenza in uscita:	36.0 W
Efficienza attiva media:	88.08 %
Efficienza a basso carico (10%):	87.5 %
Consumo di energia a vuoto:	0.057 W

10 Dati tecnici

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varsavi (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building –6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C / Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puļawska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puļawska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalinhoevedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEOLUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изоготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				



CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati. Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia.
6. L'intervento di riparazione viene effettuato a domicilio dell'utente, fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.
7. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
8. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia.
9. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
10. La BEKO Italy S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative all'installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
11. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:
 - a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti ecc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla legge 626-94 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei ecc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla Garanzia.
 - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
 - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati. Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO. Per ogni controversia è competente il foro di Milano. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il documento fiscale di acquisto, il modello del prodotto e il seriale che sono riportati sull'etichetta presente sul prodotto.

Vă rugăm să studiați acest manual de utilizare înainte de folosirea aparatului!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales acest aparat Beko. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la aparatul dumneavoastră, care a fost fabricat cu tehnologie de înaltă calitate și de ultimă generație. Din acest motiv, vă rugăm să studiați cu atenție întregul manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să îl păstrați ca referință pentru o ulterioară utilizare. Dacă predați aparatul altcuiva, oferiți și manualul de utilizare. Urmați instrucțiunile acordând atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Rețineți că acest manual de utilizare poate fi valabil și pentru alte modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în mod explicit în manual.

Semnificațiile simbolurilor

Următoarele simboluri sunt folosite în diferite secțiuni ale prezentului manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile despre utilizare.



AVERTISMENT: Avertizări în privința situațiilor periculoase privind securitatea vieții și a bunurilor.



Acest aparat a fost fabricat în instalații moderne, ecologice, fără a provoca daune din punct de vedere al protecției mediului.

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător



OBSERVAȚIE: Înainte de a citi aceste instrucțiuni, vă rugăm să vizualizați ilustrațiile corespunzătoare. (fig.1/Pagina7)



OBSERVAȚIE: Citiți cu atenție și păstrați toate instrucțiunile înainte de a utiliza purificatorul de aer.

1.1 Siguranța generală

- Verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de rețea locală, înainte de a conecta aparatul.
- Aparatul trebuie utilizat doar cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Pentru a evita pericolul de incendiu, nu puneți niciodată cablul sub covoare sau în apropierea unei surse de căldură.
- Eliminați cu atenție orice folie de plastic care a fost utilizată pentru ambalare.
- Nu utilizați purificatorul de aer în exterior.
- Nu așezați unitatea lângă nicio sursă de căldură sau în lumina directă a soarelui.
- Deconectați întotdeauna purificatorul de aer înainte de a scoate grătarul, de a schimba filtrele, de a-l curăța sau ori de câte ori acesta nu este utilizat.
- Nu utilizați în zone în care există apă sau alte lichide, sau în apropierea acestora. Nu curățați unitatea sub jet de apă.
- Aparatul este conceput exclusiv pentru uz casnic, așa cum este descris în acest manual.
- Verificați ca toate fantele de aer să fie lipsite de obstrucții și să nu fie acoperite.
- Nu așezați obiecte pe aparat.
- Nu introduceți obiecte în fantele aparatului.
- Nu utilizați purificatorul de aer, are elemente lipsă sau dacă prezintă deteriorări de orice fel.
- Nu încercați să reparați sau să reglați funcțiile mecanice ale acestei unități. Dacă unitatea suferă deteriorări, apălați numărul serviciului tehnic, indicat pe spatele acestui manual.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul tehnic al producătorului sau de către persoane cu o calificare similară, pentru evitarea riscurilor.
- Purificatorul de aer nu conține piese reparabile de către utilizator și în cazul în care produsul suferă daune sau defecțiuni, apălați numărul serviciului tehnic, indicat pe spatele acestui manual.
- În cazul în care purificatorul de aer nu mai funcționează, verificați mai întâi siguranța / întrerupătorul de circuit

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

de pe placa de distribuție, înainte de a contacta centrul de achiziție.

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare, dacă aceste persoane nu au fost monitorizate sau instruite referitor la utilizarea echipamentului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a asigura faptul că aceștia nu se joacă cu echipamentul. Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă aceștia beneficiază de monitorizare sau instruire referitor la utilizarea echipamentului în condiții de siguranță și înțeleg riscurile implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și operațiunile de întreținere care pot fi realizate de utilizator nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.
- Acest echipament este destinat uzului casnic și pentru utilizări similare, precum:
 - Zone de bucătărie pentru personal în ateliere, birouri și alte medii de lucru;

- Ferme;
- De către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de cazare de tip „bed and breakfast”.

- Păstrați aceste instrucțiuni

ATENȚIE: Pentru a preveni riscul de electrocutare, deconectați ștecherul de la priză, înainte de a activa aparatul. Pentru a preveni riscul de incendiu, inspectați și curățați echipamentele în mod regulat, conform indicațiilor din acest manual.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul tehnic al producătorului sau de către persoane cu o calificare similară, pentru evitarea riscurilor.

1.2 Conformitatea cu Directiva WEEE și prevederile privind eliminarea deșeurilor:

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind WEEE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol de clasificare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol arată că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul perioadei sale de utilizare. Aparatul uzat trebuie transportat la un punct de colectare pentru

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau comerciantul cu amănuntul unde a fost pus în vânzare produsul. Fiecare locuință joacă un rol important în recuperarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1.3 Conformitatea cu Directiva RoHS

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

1.4 Informații privind ambalajul



Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările noastre naționale de mediu. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

1.5 Curățarea și întreținerea

1. Oprii purificatorul de aer și deconectați-l înainte de curățare.

2. Curățați exteriorul purificatorului de aer cu o cârpă moale, curată, umezită.

3. Fanta de ieșire a aerului și grila de admisie a aerului pot fi curățate de praf cu o perie mică, moale.

4. Dacă doriți să curățați interiorul purificatorului de aer, folosiți o cârpă moale și uscată, pentru a șterge.

5. Spălați partea din spate conform operațiunii descrise în secțiunea „ASPIRAREA SAU SPĂLAREA PĂRȚII DIN SPATE”.

6. Nu spălați filtrul HEPA.



AVERTISMENT!

Nu permiteți umezelii să intre în contact cu corpul purificatorului de aer.

1.6 Aspirați sau spălați partea din spate cu prefiltru

Aspirați periodic partea din spate cu pre-filtru, pentru a îndepărta praful. Deconectați întotdeauna unitatea, înainte de a scoate capacul din spate.

1. Deschideți cu atenție capacul din spate.

2. Îndepărtați capacul din spate.

3. Spălați capacul din spate.

4. După ce capacul din spate cu prefiltrul este curățat bine și uscat, acoperiți-l.

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

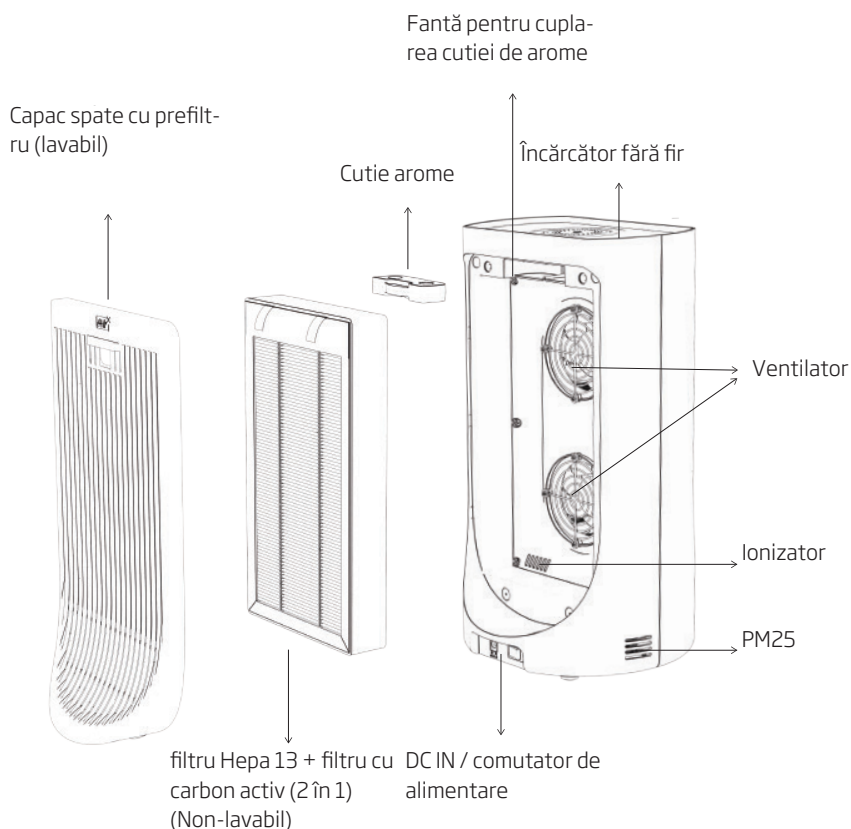
1.7 Declarație de conformitate pentru CE

Bandă frecvență	2.400-2484 GHz
Puterea maximă de transmisie	< 100 mW
Arcelik A.S. prin prezenta declară că acest aparat este în conformitate cu Directiva 2014/53 / UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: - Produse, de pe: support.beko.com	

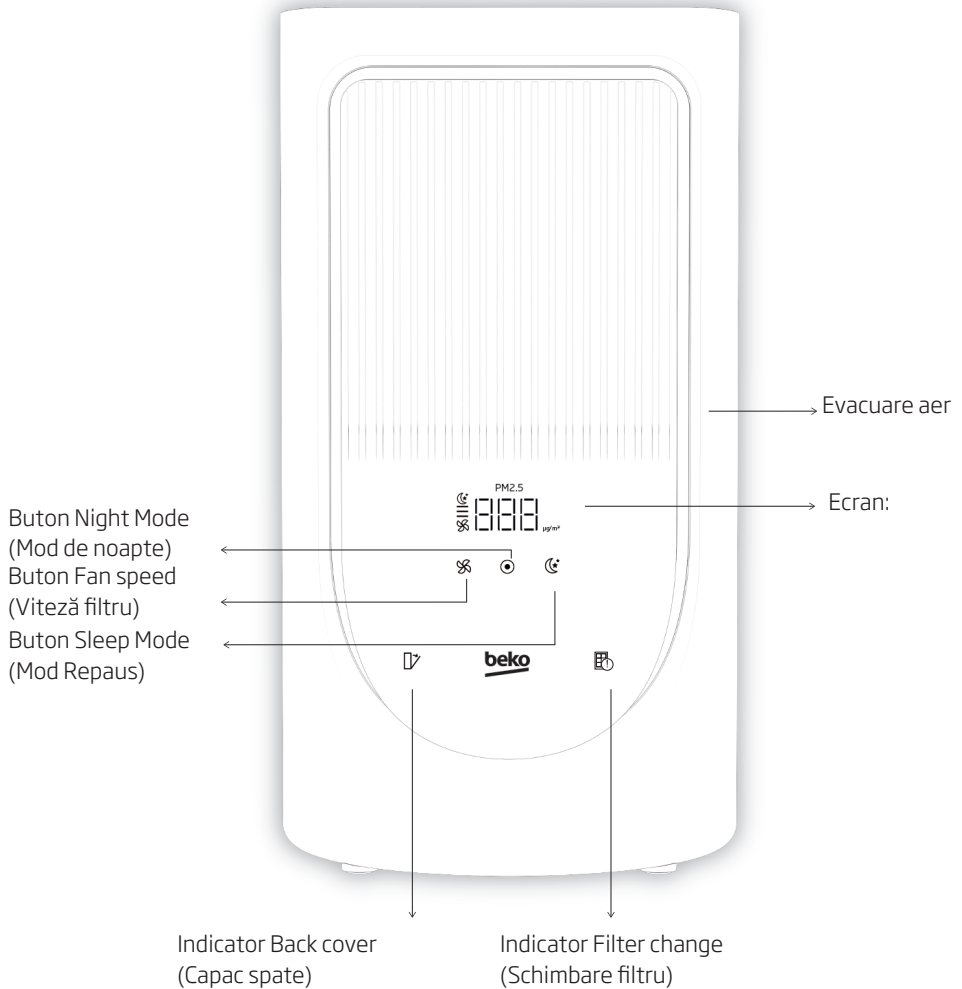
2 Modul funcționării purificatorului de aer

Purificatorul de aer elimină până la 99,97% din alergenii aerieni de până la 0,3 microni, inclusiv polen de ambrozie, polen de iarbă, polen de copac, praf casnic, resturi de acarieni, resturi organice de la animale de companie, fum și mirosul aerului care trece prin filtru.

3 Familiarizarea cu purificatorul de aer



4 Prezentarea panoului de comandă



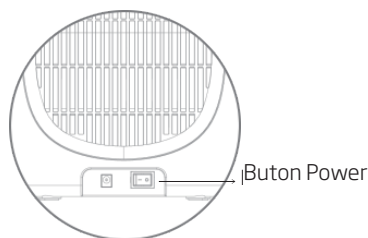
5 Instrucțiuni de utilizare

- Scoateți cu grijă purificatorul de aer din ambalaj.
- Alegeți un loc uniform, în care să nu existe obstacole la nivelul grătarului de admisie a aerului sau la evacuarea aerului.
- Îndepărtați toate pungile de PE de la filtre, înainte de utilizare.
- Nu orientați fanta de evacuare a aerului către perete.

6 Utilizarea produsului

Buton Power (Pornire)

Apăsați butonul Power (Pornire), aparatul va începe să funcționeze în setarea medie a ventilatorului (Medium), iar indicatorul setării e aprinde.



Buton Fan speed (Viteză filtru)

Există 4 setări de viteză pentru nivelul ventilatorului, inclusiv Sleep, Low, Medium și High, pe care le puteți selecta. Apăsați butonul de viteză a ventilatorului (Fan speed), pentru a selecta viteza dorită. Viteza implicită a aerului este de nivel mediu

Night Mode (Mod de noapte)

În acest mod funcționează doar încărcă-

rea fără fir și ionizatorul. Toate pictogramele sunt stinse.

Sleep Mode (Mod Repaus)

Pe acest mod, viteza ventilatorului este stabilită pe Sleep (Repaus).

Indicator Back cover (Capac spate)

Capacul din spate trebuie să fie bine închis, înainte de utilizare. În caz contrar, dacă pictograma clipește, aparatul nu funcționează.

Indicator Filter change (Schimbare filtru)

Dacă această pictogramă începe să clipească, filtrul HEPA trebuie schimbat cu unul nou.

6 Utilizarea produsului

PM 2.5 Afişaj

Acest purificator de aer este prevăzut cu PM2.5 senzor de praf care detectează nivelul PM2.5 al mediului curent în timp real. Afişajul PM2.5 indică nivelul PM2.5 în timp real.

PM2.5



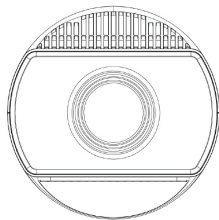
Încărcător fără fir

Unitatea de încărcare wireless este întotdeauna activă.



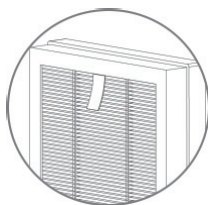
AVERTISMENT!

Compatibil cu telefoanele inteligente care acceptă funcția de încărcare fără fir.

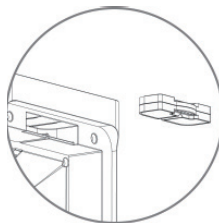


Observații:

- Ionizatorul funcționează automat și eliberează ioni negativi în aerul filtrat expulzat, facilitând procesul de purificare a aerului.
- Deconectați întotdeauna unitatea înainte de a scoate capacul din spate, scoateți filtrul murdar și instalați unul nou. La instalarea filtrului, asigurați-vă că banda este orientată spre exterior.



- Deconectați întotdeauna unitatea, înainte de a scoate capacul din spate și a îndepărta cutia de arome. Introduceți uleiul esențial preferat în „orificiul de umplere” al cutiei de arome și așezați cutia de arome pe corpul purificatorului de aer.






6 Utilizarea produsului

Categorie	INDICE DE CALITATE A AERULUI	Particule ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Bun	Până la 50	0-12,0
Moderat	51-100	12,1-35,4
Nesănătos pentru grupe cu sensibilitate	101-150	35,5-55,4
Nesănătos	151-200	55,5-150,4
Foarte nesănătos	201-300	150,5-250,4
Periculos	301-500	250,5-500,4

*Tabel: Declarații de avertizare privind indicele calității aerului (AQI) și nivelul PM2.5, (conform Agenția SUA pentru protecția mediului (EPA) Oficiul pentru planificarea calității aerului și raportarea calității zilnice a aerului - indicele calității aerului (AQI), EPA 454/B-18-007, September 20 assistance-document-sept2018.pdf)

7 Utilizarea purificatorului de aer

Butoane și funcții			
Pictogramă	Funcționarea	Denumire buton	Descrierea funcției
	Apăsare lungă	Mod normal	Ionizatorul, încărcarea fără fir-senzorul PM2.5, ventilatorul-funcționează normal,
		Night Mode (Mod de noapte)	Ionizatorul și încărcătorul wireless funcționează normal, ventilatorul, senzorul PM2.5 sunt stinse,
	Apăsare scurtă	Sleep Mode (Mod Repaus)	Ionizator, încărcare fără fir, senzor PM2,5, ventilator cu funcționare normală, viteza ventilatorului pe Sleep (Repaus),
	Apăsare scurtă	Nivel ventilator	Setări de viteză ventilator 1-2-3,
Modul de operare implicit este modul normal, iar nivelul ventilatorului este 2			



8 Schimbarea filtrului HEPA



OBSERVAȚIE: Deconectați întotdeauna unitatea înainte de a schimba filtrul HEPA.

1. Atunci când indicatorul de schimbare a filtrului se aprinde, este timpul să schimbați filtrul HEPA.
2. Opriti unitatea și deconectați de la priză.
3. Scoateți cu atenție capacul din spate.
4. Îndepărtați filtrul HEPA.
6. Înlocuiți cu un filtru HEPA nou.
7. Fixați capacul din spate.

9 Remedierea defecțiunilor

Problema	Soluție
Indicatorul capacului din spate clipește 	<input type="checkbox"/> Verificați dacă este bine închis capacul din spate.
Indicatorul de schimbare a filtrului clipește 	<input type="checkbox"/> Înlocuiți filtrul.
Telefonul nu poate fi încărcat în zona de încărcare wireless	<input type="checkbox"/> Verificați compatibilitatea telefonului dumneavoastră cu încărcarea wireless
Unitatea nu funcționează.	<input type="checkbox"/> Verificați dacă unitatea este conectată.
Flux de aer redus.	<input type="checkbox"/> Verificați dacă unitatea este pornită. <input type="checkbox"/> Verificați starea filtrului și înlocuiți, dacă este necesar. <input type="checkbox"/> Verificați dacă există ceva care blochează intrarea aerului și ieșirea aerului filtrat. <input type="checkbox"/> Asigurați-vă că punga de plastic a fost îndepărtată de pe filtru.

10 Date tehnice

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.	
Prodot în R.P.C.	
Nr. model:	ATP3100N
Putere nominală:	36 W
Detalii de contact pentru mai multe informații:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Turcia

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.	
Producător:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Identificator model:	ZD36W120300D
Tensiunea de intrare:	100-240V~
Frecvența de intrare:	50/60Hz
Curentul la intrare:	1.0A
Tensiunea la ieșire:	12.0V DC
Curentul la ieșire:	3.0A
Puterea de ieșire:	36.0W
Randament mediu în regim activ:	87.5%
Randament la sarcină redusă (10%):	86.0%
Puterea absorbită în regim fără sarcină:	0.08W

10 Date tehnice

Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.	
Producător:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Identificator model:	GM39-120300-D
Tensiunea de intrare:	100-240V~
Frecvența de intrare:	50/60Hz
Curentul la intrare:	1.5A
Tensiunea la ieșire:	12.0V DC
Curentul la ieșire:	3.0A
Puterea de ieșire:	36.0W
Randament mediu în regim activ:	88.08%
Randament la sarcină redusă (10%):	87.5%
Puterea absorbită în regim fără sarcină:	0.057W

10 Date tehnice

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varssavi (Poola)	Importer in Norway Karenstyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building –6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C / Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalinhoevedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEOLUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 100-240V~, 50/60Hz

Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: **Purificatoare de aer**

Model / Serie:.....

VĂNZĂTOR

Nr. factură:.....Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

NumeLocalitatea

Str.Nr.BlocSc.Et.Ap.

Județ TelefonE-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".
 - să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.
- Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!

Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului. Perioada de garanție comercială este de 3 ani de la intrarea produsului în posesia consumatorului și include perioada de garanție legală de conformitate.

Garanția comercială se acordă produselor vândute și care la data solicitării garanției comerciale se află pe teritoriul României.

Art. 22, alin. 3-6, din L449/2003, modificata de OG 9/2016:

- (3) Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
- (4) Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.
- (5) Produsele de folosință îndelungată defectate în termenul de garanție legală de conformitate, atunci când nu pot fi reparate sau când durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală de conformitate depășește 10% din durata acestui termen, la cererea consumatorului, vor fi înlocuite de vânzător sau acesta va restitui consumatorului contravaloarea produsului respectiv.
- (6) Termenul de garanție curge de la data intrării în posesia consumatorului, inclusiv pentru bunurile noi de folosință îndelungată, obținute prin tragere la sorți la tombole, câștigate la concursuri și similare sau acordate cu reducere de preț ori gratuit de către operatorii economici.

Garanția oferită de producător nu exclude garanția de viciu ascuns, conform OG 21/1992 (R2) privind protecția consumatorului și Codul Civil.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • *9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@beko.ro
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii		Reparatia curentă și/sau componenta înlocuită	SERVICE

CONDIȚII DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI GARANȚIE COMERCIALĂ:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție sau post garanție, apălați la magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Prelungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația.

Garanția acoperă reparaerea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca defecte (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat defecțiunea la magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct la Call Center Arctic.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- a) nefuncționarea lămpilor de iluminare;
- b) accesoriile care nu au defecte ascunse de material constatate de tehnicienii Service;
- c) piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ȘI DE GARANȚIE COMERCIALĂ ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care asigură transportul).
3. Garanția nu se acordă subsansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizatii sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în Legea 449/2003 (republicată) și OG 21/1992 (republicată).

Lees eerst deze handleiding!

Beste gewaardeerde klant,

Hartelijk dank voor het feit dat u de voorkeur geeft aan dit Beko-apparaat. Wij hopen dat u de beste resultaten krijgt van uw apparaat dat werd vervaardigd met hoogwaardige en moderne technologie. Om die reden vragen wij u deze volledige handleiding en alle andere begeleidende documenten zorgvuldig te lezen voor u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor een eventuele raadpleging in de toekomst. Als u het product doorgeeft aan iemand anders mag u niet vergeten ook de handleiding mee te geven. Volg de instructies en besteed aandacht aan alle informatie en waarschuwingen in de handleiding.

Denk eraan dat deze handleiding ook van toepassing kan zijn op andere modellen. Verschillen tussen modellen worden uitdrukkelijk beschreven in de handleiding.

Betekenis van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in verschillende hoofdstukken van deze handleiding.



Belangrijke informatie en nuttige tips bij het gebruik.



WAARSCHUWING: Waarschuwingen tegen gevaarlijke situaties met gevaar voor het leven of uw eigendom.



Dit apparaat is vervaardigd in milieuvriendelijke moderne fabrieken zonder schade aan de natuur.

1 Belangrijke veiligheidsinstructies en milieuriichtlijnen



OPMERKING: Raadpleeg de overeenstemmende illustraties voor u deze instructies leest. (afb.1/Page7)



OPMERKING: Lees en bewaar alle instructies zorgvuldig voor u de luchtreiniger in gebruik neemt.

1.1 Algemene informatie

- Controleer of de vermelde spanning op het apparaat overeenstemt met de lokale netspanning voor u het apparaat aansluit.
- Het apparaat mag enkel worden gebruikt met de voeding die wordt geleverd met het apparaat.
- Om brandgevaar te vermijden, mag u het netsnoer nooit onder een mat of in de buurt van een warmtebron plaatsen.
- Verwijder alle plastic verpakking van het apparaat.
- Gebruik de luchtreiniger niet buiten.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht.
- Verwijder altijd de stekker van de luchtreiniger uit het stopcontact voor u het rooster verwijdert, de filters vervangt, de luchtreiniger reinigt of wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- U mag het apparaat niet in of in de buurt van water of andere vloeistoffen gebruiken. Probeer het apparaat nooit te wassen onder stromend water.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde Houd gebruik zoals beschreven in de handleiding.
- Zorg ervoor dat alle luchttuitlaatoropeningen onbelemmerd of onbedekt zijn.
- Plaats nooit iets op het apparaat.
- Voer nooit een voorwerp in een van de openingen.
- Gebruik de luchtreiniger niet als een onderdeel ontbreekt of als het beschadigd is.
- Probeer geen mechanische functies van dit apparaat te repareren of aan te passen. Als het apparaat wordt Leeftijd, kunt u het servicenummer bellen op de achterzijde van deze handleiding.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- De luchtreiniger bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen en als het product wordt beschadigd of stopt met werken, moet u het servicenummer bellen dat wordt vermeld in deze handleiding.
- Als de luchtreiniger stopt met werken, moet u eerst controleren of de

1 Belangrijke veiligheidsinstructies en milieuriichtlijnen

zekering/stroomonderbreker op de verdeelinstallatie werkt voor u contact opneemt met uw verkoper.

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gelijkaardige toepassingen zoals:

- Personeelskeuken in winkels,

kantoren en andere professionele omgevingen;

- Boerderijen;

- Door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;

- Bed and breakfast omgevingen;

- Bewaar deze instructies

OPGELET: Om het risico van elektrische schokken te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen voor u het apparaat inschakelt. Om het risico van brand te voorkomen, moet u het apparaat regelmatig inspecteren en reinigen zoals vermeld in deze handleiding.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

1.2 Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten:

Dit product is conform met de EU AEEA-richtlijn (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afval elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

1 Belangrijke veiligheidsinstructies en milieuriichtlijnen



Dit symbool wijst erop dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval aan het einde van de levensduur. Een gebruikt apparaat moet naar een officieel inzamelpunt worden gebracht voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Neem contact op met uw lokale autoriteiten of detailhandelaar waar het product is gekocht om deze collectiesystemen te vinden. Elk gezin speelt een belangrijke rol in de recuperatie en recycling van oude apparaten. De correcte verwijdering van gebruikte apparatuur helpt potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

1.3 Conformiteit met de RoHS-richtlijn

Het product dat u hebt gekocht is conform met de Europese RoHS-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijk en verboden materiaal zoals gespecificeerd in de Richtlijn.

1.4 Informatie op de verpakking



Het verpakkingsmateriaal van het product is gefabriceerd van recyclebaar materiaal in overeenstemming met onze Nationale Milieuwetgeving. U mag het verpakkingsmateriaal niet samen met het huishoudelijke of ander afval weg-

goeien. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal aangegeven door de lokale autoriteiten.

1.5 Reiniging en onderhoud

1. Schakel de luchtreiniger uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voor de reiniging.
2. De buitenzijde van de luchtreiniger kan worden gereinigd met een zachte, schone vochtige doek.
3. Het stof kan worden verwijderd van de rooster van de luchtuitlaat en -inlaat met een kleine, zachte borstel.
4. Als u de binnenzijde van de luchtreiniger wilt reinigen, mag u uitsluitend een droge, zachte doek gebruiken om deze af te wrijven.
5. Was het voorfilter door de procedure te volgen die worden beschreven in het hoofdstuk "HET DEKSEL ACHTERAAN STOFZUIGEN OF WASSEN".
6. Was het HEPA-filter niet.



WAARSCHUWING!

Laat geen vocht in contact komen met de binnenzijde van de luchtreiniger.

1.6 Deksel achteraan met voorfilter stofzuigen of wassen

Stofzuig het deksel achteraan met het voorfilter af en toe om stof te verwijderen. Verwijder altijd de stekker uit

1 Belangrijke veiligheidsinstructies en milieurichtlijnen

het stopcontact voor u het deksel achteraan verwijdert.

1. Open het deksel achteraan voorzichtig.
2. Verwijder het deksel achteraan van het apparaat
3. Was het deksel achteraan.
4. Nadat het deksel achteraan met voorfilter is grondig gewassen en gedroogd, moet u het deksel achteraan opnieuw aanbrengen.

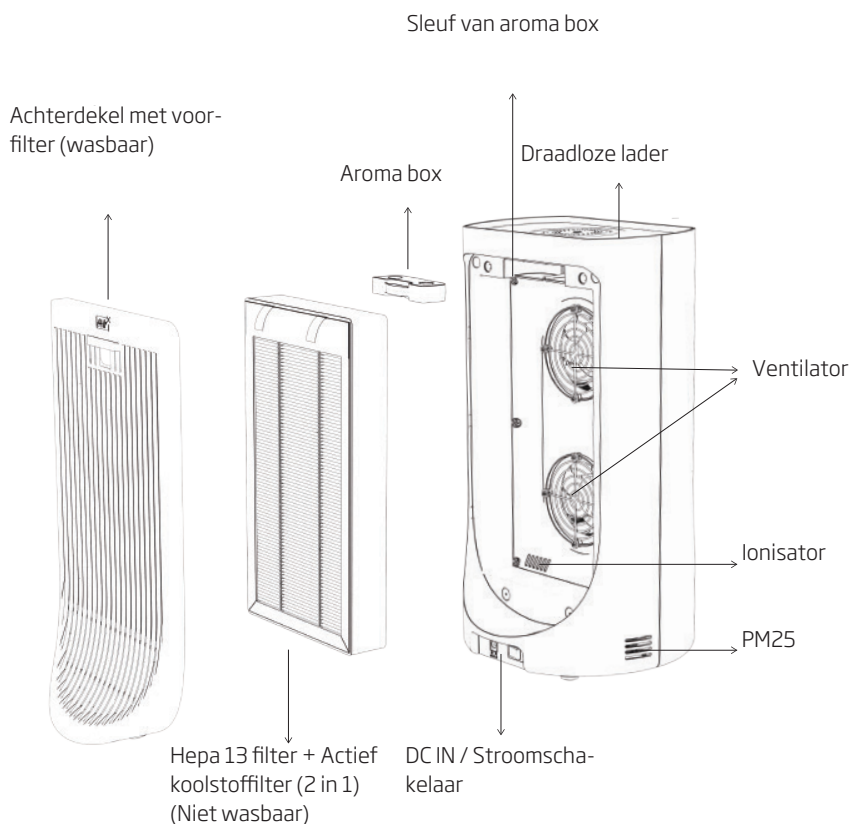
1.7 Conformiteitsverklaring voor CE

Frequentieband	2.400-2484 GHz
Max. transmissievermogen	< 100 mW
Arcelik A.S. verklaart hierbij dat dit apparaat conform is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: — Producten, van: support.beko.com	

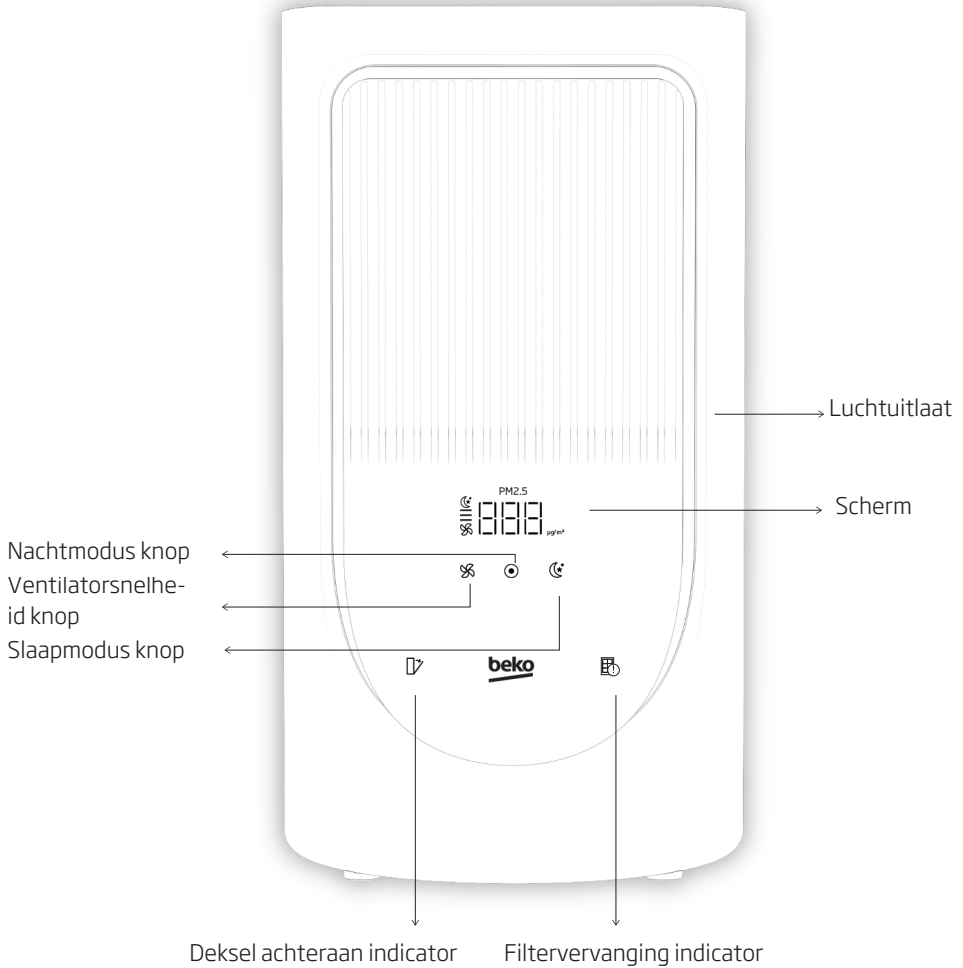
2 De werking van de luchtreiniger

De luchtreiniger verwijdert tot 99,97% van door de lucht verspreide allergenen die zo klein kunnen zijn als 0,3 micron, inclusief ambrosiapollen, graspollen, boompollen, huishoudelijk stof, puin van huismijten, huidschilfers van huisdieren, rook en geurtjes van de lucht die door het filter stroomt.

3 Ken uw luchtreiniger



4 Bedieningspaneel inleiding



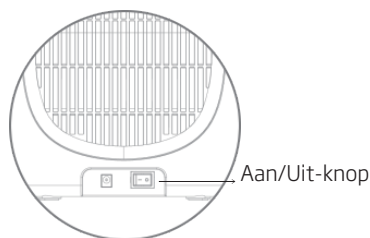
5 Gebruiksaanwijzingen

- Verwijder uw luchtreiniger voorzichtig uit de verpakking.
- Selecteer een effen locatie waar er geen belemmeringen aanwezig zijn van het luchtuitlaatrooster of de luchtuitlaat.
- Verwijder alle PE-zakken van de filters voor gebruik.
- Richt de luchtuitlaat niet naar de muur.

6 Introductie van de bediening

Aan/uit-knop

Duw op de Aan/Uit-knop, de machine begint te draaien in de standaard Gemiddelde ventilatorinstellingen en de Gemiddelde ventilatorinstelling licht op.



Ventilatorsnelheid knop

Er zijn 4 versnellingen: Low Slaap, Laag, Gemiddeld en Hoog ventilatorniveau. Raak de knop Ventilatorsnelheid aan om uw gewenste snelheid in te stellen. De standaard luchtsnelheid is het gemiddelde niveau.

Nachtmodus

Enkel het draadloze laden en de ionisator werken in deze modus. Alle pictogram-

men zijn uitgeschakeld.

Slaapmodus

In deze modus staat de ventilatorsnelheid in het slaapniveau.

Deksel achteraan indicator

Zorg ervoor dat het deksel achteraan volledig is gesloten tijdens het gebruik. Zo niet, als het pictogram knippert, werkt de machine niet.

Filtervervanging indicator

Als dit pictogram knippert, moet het HE-PA-filter worden vervangen.

6 Introductie van de bediening

PM2.5 Scherm

Deze luchtreiniger heeft PM2.5 stofsensoren die het PM2.5 niveau detecteren van de huidige omgeving in de reële tijd. Het PM2.5 scherm geeft het PM2.5 niveau in reële tijd weer.

PM2.5



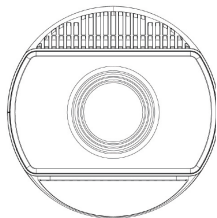
Draadloze lader

De draadloze lader is altijd ingeschakeld.



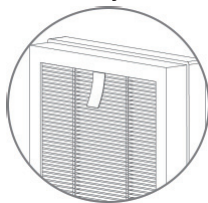
WAARSCHUWING!

Compatibel met smartphones die de functie voor draadloos opladen ondersteunen.

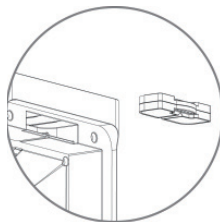


Opmerkingen:

- De automatische werking van de ionisator geeft negatieve ionen vrij in de uitgaande gefilterde lucht om bij te dragen tot de luchtzuivering.
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voor u het deksel achteraan verwijdert en het vuile filter vervangt met een nieuw. Wanneer u het filter installeert, moet u ervoor zorgen dat de strookzijde naar buiten is gericht.



- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voor u het deksel achteraan verwijdert en de aroma box vervangt. Druppel uw aromatische olie in de "vulmond" van de aroma box en plaats ze terug in de luchtreiniger.






6 Introductie van de bediening

Categorie	LUCHTKWALITEITSINDEX	Stofdeeltjes ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Goed	Maximaal 50	0-12,0
Gemiddeld	51-100	12.1-35,4
Ongezonder voor gevoelige groepen	101-150	35.5-55,4
Ongezonder	151-200	55.5-150,4
Zeer ongezonder	201-300	150.5-250,4
Gevaarlijk	301-500	250.5-500,4

Tabel: Waarschuwendende mededelingen voor de Guidance on the Air Quality Index (AQI) en PM2.5 niveau, (Overeenkomst het U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality - De Air Quality Index (AQI), EPA 454/B-18-007, September 20 assistance-document-sept2018.pdf)

7 Bediening van uw luchtreiniger

Knoppen en functies			
Pictogram	Werking	Naam van de knop	Functiebeschrijving
	Lang indrukken	Normaal modus	Ionisator, draadloze lader, PM2.5 sensor, ventilator werken normaal.
		Nachtmodus	De ionisator en draadloze lader werken normaal, de ventilator, PM2.5 sensor zijn uitgeschakeld.
	Kort indrukken	Slaapmodus	De ionisator, draadloze lader, PM2.5 sensor, ventilator werken normaal, de ventilator staat op het slaapniveau
	Kort indrukken	Ventilatorniveau	1-2-3 ventilator versnellingen,

De standaard bedieningsmodus is de normale modus en het ventilatorniveau is 2.



8 Het Hepa-filter vervangen



OPMERKING: Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voor u het HEPA-filter vervangt.

1. Wanneer de filtervervanging indicator oplicht, moet het HEPA-filter worden vervangen.
2. Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
3. Open het deksel achteraan voorzichtig.
4. Verwijder het HEPA-filter.
6. Breng een nieuw HEPA-filter aan.
7. Sluit het deksel achteraan.

9 Probleemoplossen

Probleem	Oplossing
Deksel achteraan indicator knippert 	<input type="checkbox"/> Zorg ervoor dat het deksel achteraan is gesloten.
Filtervervanging indicator knippert 	<input type="checkbox"/> Vervang het filter
De telefoon kan niet laden op de draadloze lader	<input type="checkbox"/> Controleer of uw telefoon compatibel is met draadloos laden
Het apparaat werkt niet. Minder luchtdebiet.	<input type="checkbox"/> Controleer om zeker te zijn dan de stekker van het apparaat in het stopcontact zit. <input type="checkbox"/> Controleer of het apparaat is ingeschakeld. <input type="checkbox"/> Controleer de conditie van het filter en vervang het indien nodig. <input type="checkbox"/> Zorg ervoor dat de luchtinlaat en de gefilterde luchtuitlaat niet worden geblokkeerd. <input type="checkbox"/> Zorg ervoor dat de plastic zak is verwijderd van het filter.

10 Technische gegevens

Technische en ontwerp wijzigingsrechten zijn voorbehouden.	
Vervaardigd in de P.R.C.	
Modelnr.:	ATP3100N
Nominaal vermogen:	36 W
Contactgegevens voor meer informatie:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu, Istanbul, Turkije

Technische en ontwerp wijzigingsrechten zijn voorbehouden.	
Producent:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Modelidentificatie:	ZD36W120300D
Ingangsspanning:	100-240V~
Ingangsfrequentie:	50/60 Hz
Ingangsstroom	1.0 A
Uitgangsspanning:	12.0 V DC
Uitgangsstroom:	3.0 A
Uitgangsvermogen:	36.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	87.5 %
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	86.0 %
Nullast stroomverbruik:	0.08 W

10 Technische gegevens

Technische en ontwerp wijzigingsrechten zijn voorbehouden.	
Producent:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Modelidentificatie:	GM39-120300-D
Ingangsspanning:	100-240V~
Ingangsfrequentie:	50/60 Hz
Ingangsstroom	1.5 A
Uitgangsspanning:	12.0 V DC
Uitgangsstroom:	3.0 A
Uitgangsvermogen:	36.0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	88.08 %
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	87.5 %
Nullast stroomverbruik:	0.057 W

10 Technische gegevens

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovozce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovozca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varsravi (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building –6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C / Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalienenhoedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEOLUX Ltd. 265, Okolovrasten pat.Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutarnju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Przed skorzystaniem z urządzenia przeczytaj ten podręcznik użytkownika!

Szanowny Kliencie

Dziękujemy za wybór tego urządzenia Beko. Urządzenie zostało wyprodukowane z wykorzystaniem nowoczesnych technologii, dlatego mamy nadzieję, że spełni ono Twoje oczekiwania. Przed skorzystaniem z urządzenia należy uważnie przeczytać i zachować niniejszy podręcznik użytkownika i dołączoną do niego dokumentację. W przypadku przekazania urządzenia nowemu właścicielowi należy udostępnić również podręcznik użytkownika. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w podręczniku użytkownika oraz uwzględnić wszystkie informacje i ostrzeżenia.

Informacje podane w tym podręczniku użytkownika mogą dotyczyć również innych modeli urządzenia. W podręczniku szczegółowo opisano różnice między modelami urządzenia.

Symbole używane w podręczniku

W podręczniku użytkownika użyto następujących symboli:



Ważne informacje i użyteczne porady dotyczące użytkowania urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Ostrzega o niebezpiecznych sytuacjach, które mogą spowodować zniszczenie wyposażenia, a nawet zgon.



To urządzenie wyprodukowano w nowoczesnych zakładach produkcyjnych zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Produkt zgodny z przepisami WEEE.



Nie zawiera polichlorowanych bifenyli.

1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska



UWAGA: Przed przeczytaniem tych instrukcji należy skorzystać z odpowiednich ilustracji rys. 1 / **str. 101**



UWAGA: Przed skorzystaniem z oczyszczacza powietrza należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

1.1 Ogólne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem sieci.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie z dostarczonym razem z nim zasilaczem.
- Nie umieszczaj przewodu pod dywanem lub kocem albo w pobliżu źródła ciepła, ponieważ może to spowodować pożar.
- Ostrożnie usuń opakowanie z tworzywa sztucznego.
- Nie używaj oczyszczacza powietrza poza budynkami.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie światło słoneczne.
- Zawsze odłączaj zasilanie oczyszczacza powietrza przed usunięciem pokrywy, wymianą filtrów, czyszczeniem urządzenia lub przerwą w eksploatacji urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub innych cieczy. Nie czyść urządzenia wodą bieżącą.
- Używaj urządzenia tylko w sposób opisany w tym podręczniku.
- Upewnij się, że szczeliny wentylacyjne nie są zablokowane lub przesłonięte.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach w obudowie.
- Nie używaj oczyszczacza powietrza, jeżeli jest niekompletny lub uszkodzony.
- Nie naprawiaj i nie reguluj podzespołów mechanicznych urządzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia skontaktuj się z producentem i przekaz numer serwisowy podany na tylnej okładce tego podręcznika.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez producenta, jego punkt serwisowy lub wykwalifikowany personel. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować zagrożenie.
- Oczyszczacz powietrza nie zawiera części przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika, dlatego w przypadku uszkodzenia lub usterki urządzenia skontaktuj się z producentem i przekaz numer serwisowy podany na tylnej okładce tego podręcznika.
- Jeżeli oczyszczacz powietrza nie działa, przed skontaktowaniem się z punktem,

1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

w którym urządzenie zostało zakupione, sprawdź bezpiecznik/wyłącznik automatyczny w skrzynce rozdzielczej.

- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (łącznie z niepełnoletnimi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo niedostatecznym doświadczeniu lub wiedzy, jeżeli nie są one nadzorowane i nie zostały przeszkolone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno zezwalać na używanie urządzenia przez dzieci do zabawy. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby z ograniczoną sprawnością umysłową albo niedostatecznym doświadczeniem lub wiedzą pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i poinformowane o związanych z tym zagrożeniach. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci do zabawy. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją urządzenia mogą być wykonywane przez dzieci tylko pod nadzorem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych lokalizacjach:

- kuchnie dla personelu, biura i inne pomieszczenia dla pracowników,
- gospodarstwa rolne,
- pokoje w hotelach, motelach i innych budynkach mieszkalnych,
- kwatery prywatne.

- Zachowaj niniejsze instrukcje.

PRZESTROGA: Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieci elektrycznej przed uaktywnieniem urządzenia. Aby wykluczyć ryzyko pożaru, należy regularnie sprawdzać i czyścić urządzenie zgodnie z zaleceniami podanymi w tym podręczniku.

- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez producenta, jego punkt serwisowy lub wykwalifikowany personel. Ignorowanie tego zalecenia może spowodować zagrożenie.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja zużytych produktów:

Ten produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Ten produkt jest oznaczony symbolem sprzętu elektrycznego i elektronicznego uwzględnionego w dyrektywie WEEE.

1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno utylizować go razem z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenie należy przekazać do oficjalnego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. Aby zlokalizować odpowiednie punkty zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi urzędami lub punktem sprzedaży detalicznej, w którym produkt został zakupiony. Każde gospodarstwo domowe pełni ważną funkcję w procesie recyklingu zużytych urządzeń. Prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń ułatwia zapobieganie potencjalnemu niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie.

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS

Ten produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS). Nie zawiera on szkodliwych lub zabronionych materiałów wymienionych w tej dyrektywie.

1.4 Opakowanie



Opakowanie produktu wykonano z materiałów przystosowanych do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wolno utylizować

opakowania razem z odpadami komunalnymi lub innymi odpadami. Należy przekazać je do punktu zbiórki opakowań, wyznaczonego przez lokalne urzędy.

1.5 Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem wyłącz oczyszczacz powietrza i odłącz zasilanie.
2. Zewnętrzna stronę obudowy oczyszczacza powietrza można czyścić miękką, czystą, wilgotną ściereczką.
3. Pokrywę wylotu i wlotu powietrza można oczyścić z kurzu niewielką, miękką szczotką.
4. Jeżeli konieczne jest oczyszczenie wnętrza urządzenia, tylko wytrzyj obudowę suchą, miękką ściereczką.
5. Oczyść pokrywę tylną zgodnie z procedurą opisaną w sekcji „Odkurzenie lub mycie pokrywy tylnej z filtrem wstępnym”.
6. Nie czyść filtru HEPA.



OSTRZEŻENIE

Należy chronić obudowę oczyszczacza powietrza przed wilgocią.

1 Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

1.6 Odkurzanie lub mycie pokrywy tylnej z filtrem wstępnym

Okresowo należy usuwać kurz z pokrywy tylnej z filtrem wstępnym przy użyciu odkurzacza. Przed zdjęciem pokrywy tylnej należy odłączyć zasilanie urządzenia.

1. Ostrożnie otwórz pokrywę tylną.
2. Odłącz pokrywę tylną od korpusu.
3. Oczyść pokrywę tylną.
4. Po prawidłowym oczyszczeniu osusz pokrywę tylną z filtrem wstępnym.

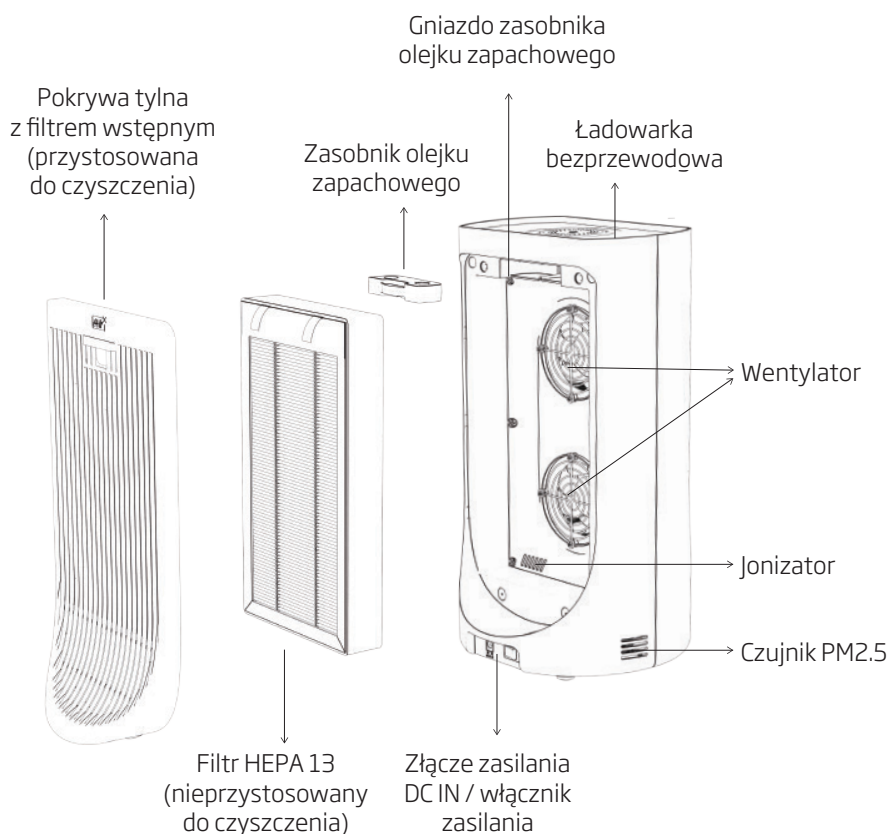
1.7 Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Pasmo częstotliwości	2,400 – 2,484 GHz
Maks. moc sygnału	< 100 mW
Firma Arcelik A.S. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE jest dostępna w następującej witrynie internetowej: support.beko.com (sekcja Products)	

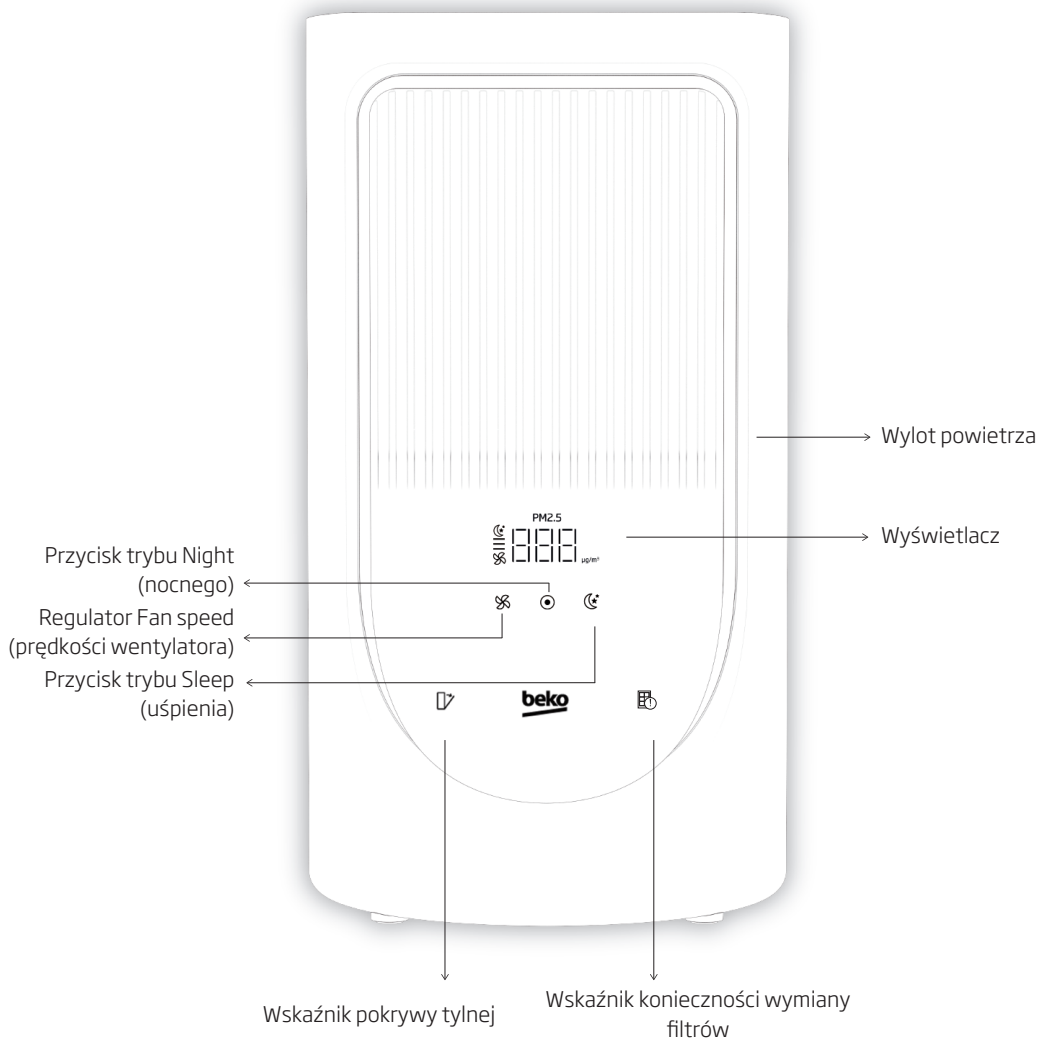
2 Zasada działania oczyszczacza powietrza

Oczyszczacz powietrza usuwa 99,97% alergenów o średnicy minimalnej 0,3 mikrona, łącznie z pyłkami ambrozji, traw i drzew, kurzem z gospodarstwa domowego, roztocami, łupieżem zwierząt domowych, dymem oraz intensywnymi zapachami.

3 Elementy oczyszczacza powietrza



4 Panel sterowania



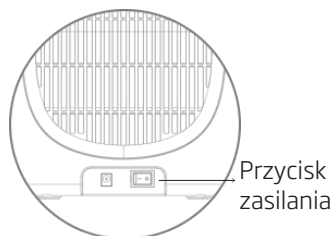
5 Rozpakowanie urządzenia

- Ostrożnie rozpakuj oczyszczacz powietrza.
- Wybierz lokalizację, w której urządzenie będzie ustawione na poziomym podłożu, a wlot i wylot powietrza nie będą blokowane.
- Przed zainstalowaniem filtrów w urządzeniu wyjmij je z polietylenowych worków.
- Nie kieruj wylotowego strumienia powietrza w stronę ścian.

6 Obsługa urządzenia

Przycisk zasilania

Naciśnij włącznik zasilania. Urządzenie zostanie uruchomione z domyślną (średnią) prędkością obrotową wentylatora, a odpowiedni wskaźnik zostanie włączony.



Regulator Fan speed (prędkości wentylatora)

Dostępne są cztery ustawienia prędkości obrotowej wentylatora: Sleep (uśpienie), Low (mała), Medium (średnia) i High (duża). Aby wybrać prędkość, należy dotknąć przycisku wentylatora. Domyślnie ustawiona jest średnia prędkość obrotowa.

Tryb Night (nocny)

W tym trybie działa tylko ładowarka bezprzewodowa i jonizator. Wszystkie wskaźniki są wyłączone.

Tryb Sleep (uśpienia)

W tym trybie ustawiona jest najniższa prędkość obrotowa wentylatora.

Wskaźnik pokrywy tylnej

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że pokrywa tylna jest prawidłowo zamknięta. Nie można uruchomić urządzenia, jeżeli ten wskaźnik miga.

Wskaźnik konieczności wymiany filtrów

Jeżeli ten wskaźnik miga, należy wymienić filtr HEPA.

6 Obsługa urządzenia

Wyświetlacz PM2.5

Ten oczyszczacz powietrza jest wyposażony w czujnik PM2.5 informujący o stopniu zanieczyszczenia powietrza PM2.5 w czasie rzeczywistym. Na wyświetlaczu widoczny jest bieżący wynik pomiaru PM2.5.



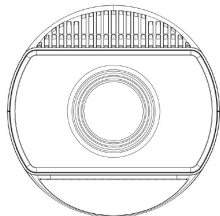
Ładowarka bezprzewodowa

Ładowarka bezprzewodowa jest zawsze włączona.



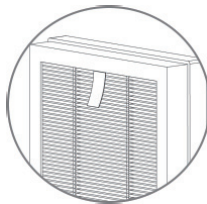
OSTRZEŻENIE

Urządzenie jest zgodne z telefonami komórkowymi z funkcją ładowania bezprzewodowego.

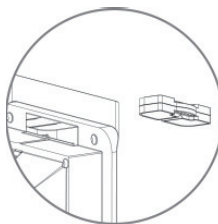


Uwagi:

- Automatycznie uruchamiany jonizator wprowadza jony ujemne do wyjściowego strumienia powietrza, aby zwiększyć efektywność oczyszczania.
- Przed zdjęciem pokrywy tylnej i wymianą filtra należy odłączyć zasilanie urządzenia. Podczas instalowania filtra należy upewnić się, że strona z paskiem jest skierowana na zewnątrz.



- Przed zdjęciem pokrywy tylnej i wyjęciem zasobnika olejku zapachowego należy odłączyć zasilanie urządzenia. Należy napełnić zasobnik olejkiem zapachowym i umieścić go w urządzeniu.






6 Obsługa urządzenia

Kategoria	INDEKS JAKOŚCI POWIETRZA	Cząstki zanieczyszczeń [µg/m ³] Czujnik PM2.5
Dobra	Maks. 50	0 - 12,0
Umiarkowana	51 - 100	12,1 - 35,4
Szkodliwa dla osób uczulonych	101 - 150	35,5 - 55,4
Szkodliwa	151 - 200	55,5 - 150,4
Bardzo szkodliwa	201 - 300	150,5 - 250,4
Niebezpieczna	301 - 500	250,5 - 500,4

* Tabela: Klasyfikacja zanieczyszczenia powietrza zgodnie z indeksem AQI (Air Quality Index) i wskaźnikiem PM2.5 oraz przepisami Agencji Ochrony Środowiska (EPA, Environmental Protection Agency) Stanów Zjednoczonych (dokument biura Office of Air Quality Planning and Reporting of Daily Air Quality- the Air Quality Index assistance-document-sept2018.pdf EPA 454/B-18-007 z 20 września)

7 Przyciski i ustawienia oczyszczacza powietrza

Przyciski i ustawienia			
Wskaźnik	Czynność	Przycisk	Funkcja
	Długie naciśnięcie	Tryb zwykły	Jonizator, ładowarka bezprzewodowa, czujnik PM2.5 i wentylator działają normalnie.
		Tryb nocny	Jonizator i ładowarka bezprzewodowa działają normalnie. Wentylator i czujnik PM2.5 są wyłączone.
	Krótkie naciśnięcie	Tryb uśpienia	Jonizator, ładowarka bezprzewodowa, czujnik PM2.5 i wentylator działają normalnie. Najniższa prędkość obrotowa wentylatora.
	Krótkie naciśnięcie	Regulator wentylatora	Ustawienia prędkości obrotowej wentylatora (1-2-3).
Domyślnie ustawiony jest zwykły tryb roboczy i prędkość obrotowa wentylatora 2.			



8 Wymiana filtra HEPA



UWAGA: Przed wymianą filtra HEPA należy odłączyć zasilanie urządzenia.

1. Wymień filtr HEPA, gdy odpowiedni wskaźnik zostanie włączony.
2. Wyłącz urządzenie i odłącz jego zasilanie.
3. Ostrożnie zdejmij pokrywę tylną.
4. Wyjmij filtr HEPA.
5. Zainstaluj nowy filtr HEPA.
6. Zamocuj pokrywę tylną.

9 Usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie
Wskaźnik pokrywy tylnej miga. 	<input type="checkbox"/> Upewnij się, że pokrywa tylna jest zamknięta.
Wskaźnik konieczności wymiany filtrów miga. 	<input type="checkbox"/> Wymień filtr.
Nie można naładować baterii telefonu przy użyciu ładowarki bezprzewodowej.	<input type="checkbox"/> Sprawdź zgodność telefonu z funkcją ładowania bezprzewodowego.
Urządzenie nie działa.	<input type="checkbox"/> Upewnij się, że podłączono zasilanie urządzenia. <input type="checkbox"/> Upewnij się, że urządzenie jest włączone. <input type="checkbox"/> Sprawdź stan filtra i wymień go, jeżeli jest to konieczne. <input type="checkbox"/> Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane. <input type="checkbox"/> Upewnij się, że filtr został wyjęty z worka foliowego przed zainstalowaniem w urządzeniu.
Zmniejszony przepływ powietrza.	

10 Dane techniczne

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych i projektowych.	
Wyprodukowano w Chinach.	
Numer modelu:	ATP3100N
Moc znamionowa:	36 W
Informacje kontaktowe (dodatkowe informacje):	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu Istanbul Türkiye

Parametry źródła zasilania	
Producent:	E-TEK Electronics Manufactory Co.,Ltd .
Identyfikator modelu:	ZD36W120300D
Napięcie wejściowe:	100-240 V AC
Częstotliwość wejściowa:	50/60 Hz
Prąd wejściowy:	1,0 A
Napięcie wyjściowe:	12,0 V DC
Prąd wyjściowy:	3,0 A
Moc wyjściowa:	36,0 W
Średnia sprawność podczas pracy:	87,5%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%):	86,0%
Pobór mocy przy braku obciążenia:	0,08 W

10 Dane techniczne

Parametry źródła zasilania	
Producent:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Identyfikator modelu:	GM39-120300-D
Napięcie wejściowe:	100–240 V AC
Częstotliwość wejściowa:	50/60 Hz
Prąd wejściowy:	1,5 A
Napięcie wyjściowe:	12,0 V DC
Prąd wyjściowy:	3,0 A
Moc wyjściowa:	36,0 W
Średnia sprawność podczas pracy:	88,08%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%):	87,5%
Pobór mocy przy braku obciążenia:	0,057 W

10 Dane techniczne

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varssavi (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg		KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building – 6th floor (+966)126454227	Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C./ Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalienthoevedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEO LUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutaraju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaağaç Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Бекo Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaağaç Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Přečtěte si prosím nejprve tuto uživatelskou příručku!

Milý zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento spotřebič Beko. Doufáme, že vám váš spotřebič, který byl vyroben ve vysoké kvalitě a s využitím nejmodernější technologie, bude sloužit tím nejlepším způsobem. Z toho důvodu si prosím pečlivě přečtěte celou tuto uživatelskou příručku a všechny ostatní průvodní dokumenty, než spotřebič použijete, a ponechtejte si ji pro budoucí použití. Pokud předáte spotřebič někomu jinému, dejte mu také uživatelskou příručku. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním v uživatelské příručce.

Pamatujte, že tato uživatelská příručka může platit také pro další modely. Rozdíly mezi modely jsou v příručce výslovně popsány.

Význam symbolů

V různých částech této uživatelské příručky jsou použité následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy pro použití.



VAROVÁNÍ: Varování před nebezpečnými situacemi pro zachování bezpečnosti života a majetku.



Tento spotřebič byl vyroben v moderních továrnách šetrných k životnímu prostředí bez poškozování přírody.

1 Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a životního prostředí



POZNÁMKA: Než si přečtete tyto pokyny, prohlédněte si prosím odpovídající obrázky. (obr. 1 / strana 7)



POZNÁMKA: Pečlivě si přečtete a zapamatujte si všechny pokyny, než čističku vzduchu použijete.

1.1 Obecná bezpečnost

- Zkontrolujte, zda napětí vyznačené na spotřebiči odpovídá napětí místní elektrické sítě, než spotřebič zapojíte.
- Spotřebič je určen pouze k použití s napájecí jednotkou dodanou se spotřebičem.
- Aby se předešlo nebezpečí požáru, nikdy nedávejte kabel pod koberec ani k žádnému zdroji tepla.
- Opatrně odstraňte všechny plastové obaly, které byly použité k zabalení.
- Nepoužívejte čističku vzduchu venku.
- Nedávejte jednotku k žádnému zdroji tepla ani na přímé slunce.
- Vždy čističku vzduchu před odstraňováním mřížky, výměnou filtrů, čištěním čističky vzduchu nebo kdykoliv, když se nepoužívá, odpojte.
- Nepoužívejte ve vodě nebo blízko vody nebo jakékoliv jiné kapaliny. Nepokoušejte se jednotku umýt pod tekoucí vodou.
- Používejte spotřebič pouze pro určené použití v domácnosti, jak je popsáno v této příručce.
- Ujistěte se, že žádné otvory pro vzduch nejsou nijak omezené ani zakryté.
- Na horní část jednotky nic nepokládejte.
- Nikdy do otvorů nevkládejte žádný předmět.
- Pokud jakákoliv část čističky vzduchu chybí nebo je jakýmkoliv způsobem poškozena, nepoužívejte ji.
- Nepokoušejte se opravit ani upravit žádné mechanické funkce této jednotky. Pokud se jednotka poškodí, zavolejte na servisní číslo uvedené na zadní straně této příručky.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zprostředkovatel servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Čistička vzduchu neobsahuje žádné části, které by mohl opravit uživatel, a pokud se produkt poškodí nebo rozbije, zavolejte na servisní číslo uvedené na zadní straně této příručky.
- Pokud čistička vzduchu přestane fungovat, nejprve zkontrolujte, zda pojistka/jistič v rozvodné desce funguje, než kontaktujete prodejní místo.
- Tento spotřebič není určený k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo

1 Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a životního prostředí

s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečí nebo jim tato osoba neposkytla pokyny ohledně používání tohoto spotřebiče.

- Děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály. Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému použití, například:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích,
 - obytné budovy statku,
 - pro klienty hotelů, motelů a dalších rezidenčních míst,
 - ubytovací zařízení typu motelů.
- Tyto pokyny si uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, odpojte zástrčku ze zásuvky přes aktivací spotřebiče. Aby se předešlo nebezpečí požáru, pravidelně spotřebič kontrolujte a čistěte, jak je uvedeno v této příručce.

- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zprostředkovatel servisu nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo nebezpečí.

1.2 Shoda se směrnicí OEEZ a likvidace odpadního produktu

Tento produkt je v souladu se směrnicí EU OEEZ (2012/19/EU). Tento produkt nese klasifikační symbol pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ).



Tento symbol značí, že tento produkt se na konci své životnosti nesmí likvidovat s ostatním odpadem z domácnosti. Použité zařízení je nutné vrátit na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně těchto systémů sběru prosím kontaktujte místní úřady nebo maloobchodníka, u kterého jste produkt koupili. Každá domácnost hraje důležitou roli v obnovování a recyklování starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním

1 Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a životního prostředí

negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1.3 Shoda se směrnicí RoHS

Produkt, který jste si koupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v této směrnici.

1.4 Informace o obalu



Obalové materiály produktu jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nelikvidujte balicí materiály spolu s komunálním nebo jiným odpadem. Odnešte je na sběrná místa pro balicí materiály určená místními úřady.

1.5 Čištění a údržba

1. Před čištěním čističku vzduchu vypněte a odpojte.
2. Vnější část čističky vzduchu lze čistit jemnou, čistou navlhčenou tkaninou.
3. Mřížka výstupu a vstupu vzduchu se může čistit od prachu pomocí malého, jemného kartáče.
4. Chcete-li vyčistit vnitřek čističky vzduchu, používejte prosím jen suchou, jemnou tkaninu na utření.
5. Umyjte zadní kryt podle postupu popsaného v části „VYSAJTE NEBO UMYJTE ZADNÍ KRYT“.

6. Neumývejte HEPA filtr.



VAROVÁNÍ!

Chraňte tělo čističky vzduchu před kontaktem s vlhkostí.

1.6 Vysajte nebo umyjte zadní kryt s předřazeným filtrem

Občas vysajte zadní kryt s předřazeným filtrem, abyste odstranili prach. Než sundáte zadní kryt, vždy jednotku odpojte.

1. Opatrně otevřete zadní kryt.
2. Sejměte zadní kryt z těla.
3. Umyjte zadní kryt.
4. Jakmile je zadní kryt s předřazeným filtrem dobře vyčištěný a vysušený, zakryjte zadní kryt.

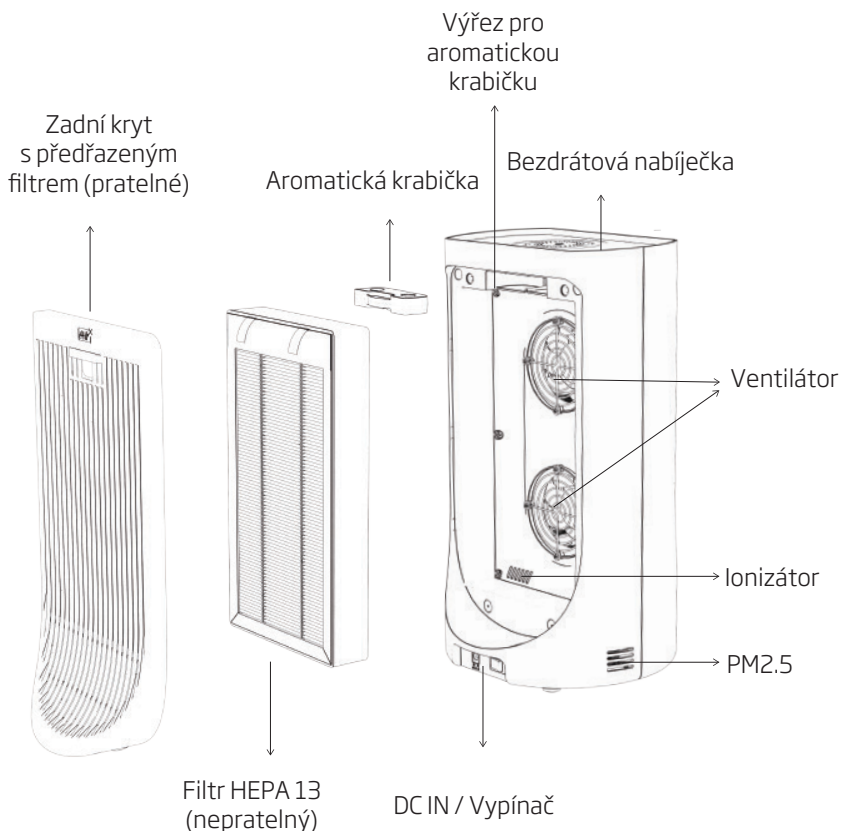
1.7 Prohlášení o shodě pro CE

Frekven ní pásmo	2 400 – 2 484 GHz
Max. p enosový výkon	< 100 mW
Spole nost Arcelik A.S. tímto prohlašuje, že tento spot ebi je v souladu se sm rnicí 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shod EU je dostupný na této internetové adrese: — Produkty, od: support.beko.com	

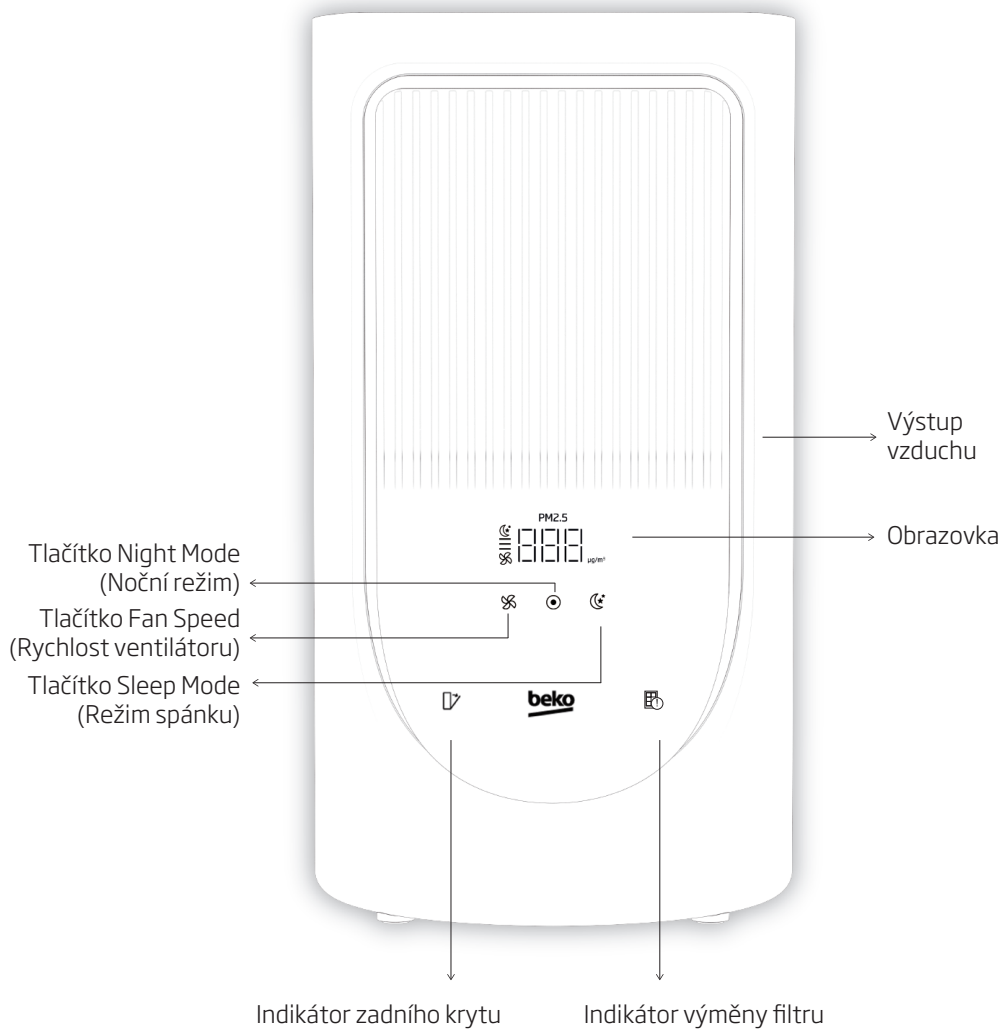
2 Jak čistička vzduchu funguje

Čistička vzduchu odstraňuje až 99,97 % alergenů nesených vzduchem o tak malé velikosti, jako je 0,3 mikronů, včetně pylu ambrózie, travního pylu, pylu ze stromů, prachu v domácnostech, zbytků roztočů v prachu, šupinek kůže domácích mazlíčků, kouře a pachu ze vzduchu procházejícího filtrem.

3 Poznejte svoji čističku vzduchu



4 Úvod k řídicímu panelu



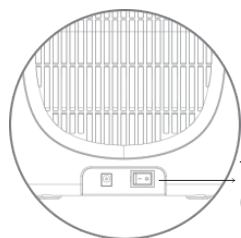
5 Provozní pokyny

- Opatrně čističku vzduchu rozbalte.
- Vyberte pevné horizontální místo, kde nejsou žádné překážky pro mřížku vstupu vzduchu nebo pro výstup vzduchu.
- Před použitím sejměte z filtrů všechny PE sáčky.
- Nenastavujte výstup vzduchu proti stěně.

6 Úvod k obsluze

Tlačítko Power (Vypínač)

Stiskněte tlačítko Power (Vypínač), přístroj se spustí s výchozím nastavením ventilátoru Medium (Střední) a ukazatel nastavení ventilátoru Medium (Střední) se rozsvítí.



Tlačítko Power
(Vypínač)

Tlačítko Fan speed (Rychlost ventilátoru)

Na výběr jsou 4 nastavení rychlosti, včetně úrovní ventilátoru Sleep (Spánek), Low (Nízká), Medium (Střední) a High (Vysoká). Dotkněte se tlačítka Fan speed (Rychlost ventilátoru) a vyberte požadované nastavení rychlosti. Výchozí rychlost vzduchu je střední úroveň

Režim Night (Noční)

V tomto režimu funguje jen bezdrátové nabíjení a ionizátor. Všechny ikony jsou vypnuté.

Režim Sleep (Spánek)

V tomto režimu je rychlost ventilátoru na úrovni režimu spánku.

Indikátor zadního krytu

Před použitím se ujistěte, že je zadní kryt zcela zavřený. Pokud ikona bliká, přístroj nepracuje.

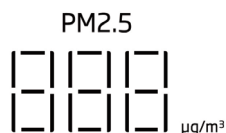
Indikátor výměny filtru

Pokud tato ikona začne blikat, je potřeba vyměnit HEPA filtr za nový.

6 Úvod k obsluze

Displej PM2.5

Tato čistička vzduchu má PM2.5 snímače prachu, které detekují úroveň PM2.5 aktuálního prostředí v reálném čase. Displej PM2.5 udává úroveň PM2.5 v reálném čase.



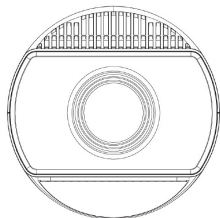
Bezdrátová nabíječka

Bezdrátová nabíjecí jednotka je vždy zapnutá.



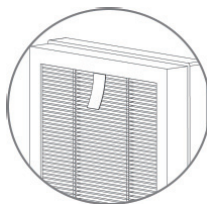
VAROVÁNÍ!

Kompatibilní s chytrými telefony, které podporují bezdrátové nabíjení.

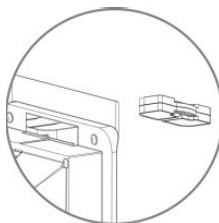


Poznámky:

- Automatická činnost ionizátoru uvolňuje záporné ionty do filtrovaného vzduchu vycházejícího ven, aby se usnadnil proces čištění vzduchu.
- Před odstraněním zadního krytu vždy jednotku odpojte, vyjměte špinavý filtr a vložte nový. Při instalaci filtru se ujistěte, že strana s páskem směřuje ven.



- Před odstraněním zadního krytu vždy jednotku odpojte a vytáhněte aromatizační krabičku. Nakapejte svůj esenciální olej do plnicího otvoru aromatizační krabičky a položte aromatizační krabičku do těla čističky vzduchu.






6 Úvod k obsluze

Kategorie	INDEX KVALITY VZDUCHU	Polétavý prach ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) PM2.5
Dobrý	Až 50	0-12,0
Střední	51-100	12,1-35,4
Nezdravý pro citlivé skupiny	101-150	35,5-55,4
Nezdravý	151-200	55,5-150,4
Velmi nezdravý	201-300	150,5-250,4
Nebezpečný	301-500	250,5-500,4

*Tabulka: Bezpečnostní věty s pokyny pro index kvality ovzduší (AQI) a úroveň PM2.5. (Podle oddělení Plánování kvality ovzduší americké Agentury pro ochranu životního prostředí (EPA) a Hlášení denní kvality ovzduší - index kvality ovzduší (AQI). EPA 454/B-18-007. 20. září assistance-document-sept2018.pdf)

7 Činnost čističky vzduchu

Tlačítka a funkce			
Ikona	Činnost	Název tlačítka	Popis funkce
	Dlouhé stisknutí	Režim Normální	Ionizátor, bezdrátové nabíjení, snímač PM2.5 a ventilátoru fungují normálně.
		Režim Noční	Ionizátor a bezdrátová nabíječka fungují normálně. Ventilátor, snímač PM2.5 jsou vypnuté.
	Krátké stisknutí	Režim Spánek	Ionizátor, bezdrátové nabíjení, snímač PM2.5 a ventilátoru fungují normálně. Úroveň rychlosti ventilátoru odpovídá režimu spánku.
	Krátké stisknutí	Úroveň ventilátoru	1-2-3 nastavení rychlosti ventilátoru.
Výchozí provozní režim je normální režim a úroveň ventilátoru je 2.			



8 Výměna HEPA filtru



POZNÁMKA: Před výměnou HEPA filtru vždy jednotku odpojte.

1. Když se rozsvítí ukazatel výměny filtru, je čas vyměnit HEPA filtr.
2. Vypněte jednotku a odpojte ji.
3. Opatrně sejměte zadní kryt.
4. Vytáhněte HEPA filtr.
5. Nahrad'te jej novým HEPA filtrem.
6. Zakryjte zadní kryt.

9 Odstraňování závad

Problém	Řešení
Ukazatel zadního krytu bliká 	<input type="checkbox"/> Ujistěte se, že zadní kryt je zavřený.
Ukazatel výměny filtru bliká. 	<input type="checkbox"/> Vyměňte filtr.
Telefon nelze nabít v oblasti pro bezdrátové nabíjení	<input type="checkbox"/> Zkontrolujte, zda je váš telefon vhodný pro bezdrátové nabíjení
Jednotka nepracuje.	<input type="checkbox"/> Zkontrolujte, zda je jednotka připojená ke zdroji napájení. <input type="checkbox"/> Zkontrolujte, zda je jednotka zapnutá. <input type="checkbox"/> Zkontrolujte stav filtru a je-li to nezbytné, vyměňte jej. <input type="checkbox"/> Ujistěte se, že nic neblokuje přívod vzduchu a výstup filtrovaného vzduchu. <input type="checkbox"/> Ujistěte se, že plastový sáček byl z filtru odstraněn.
Snížený proud vzduchu.	

10 Technické údaje

Technické a konstrukční změny vyhrazeny.	
Vyrobeno v ČR	
Model č.:	ATP3100N
Jmenovitý výkon:	36 W
Kontaktní údaje pro získání více informací:	Arcelik A.S. SUTLUCE, Karaagac cad. 2-6, 34445 Beyoglu, Istanbul, Turecko

Parametr externího napájecího zdroje	
Výrobce:	E-TEK Electronics Manufactory Co., Ltd .
Identifikátor modelu:	ZD36W120300D
Vstupní napětí:	100-240 V~
Vstupní frekvence:	50/60 Hz
Vstupní proud:	1,0 A
Výstupní napětí:	12,0 V DC
Výstupní proud:	3,0 A
Výstupní výkon:	36,0 W
Průměrná aktivní účinnost:	87,5 %
Účinnost při malém zatížení (10 %):	86,0 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	0,08 W

10 Technické údaje

Parametr externího napájecího zdroje	
Výrobce:	Foshan Shunde Guanyuda Power Supply Co., Ltd.
Identifikátor modelu:	GM39-120300-D
Vstupní napětí:	100-240 V~
Vstupní frekvence:	50/60 Hz
Vstupní proud:	1,5 A
Výstupní napětí:	12,0 V DC
Výstupní proud:	3,0 A
Výstupní výkon:	36,0 W
Průměrná aktivní účinnost:	88,08 %
Účinnost při malém zatížení (10 %):	87,5 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže:	0,057 W

10 Technické údaje

Importer in Poland Importer w Polsce Beko S.A. ul. Puławska 366 02-819 Warszawa www.beko.pl	Importer in Czech Republic Dovožce do České republiky BEKO S.A., organizační složka Bucharova 1423/6, Praha 13 – Nové Butovice, 158 00 www.bekocr.cz	Importer in Slovakia Dovožca na Slovensko BEKO Slovakia s.r.o. Suché myto 1 811 03 Bratislava www.bekosk.sk	Importer in Estonia Importija Eesti Beko S.A. Tänav Puławska 366 02-819 Varsav (Poola)	Importer in Norway Karenslyst Allè 2 0278 Oslo
Importer in UK BEKO Plc, Beko House, 1 Greenhill Crescent, Watford, Herts, WD18 8QU	Importer in Germany Beko Grundig Deutschland GmbH Thomas-Edison-Platz 3 63263 Neu-Isenburg	KSA Importer HUSSEIN & ALHASSAN G. SHAKER BROS. FOR MODERN TRADING CO. LTD. Hail Street – Al Bughdadiyah Al Gharbeyah District Shaker Building – 6th floor (+966)126454227		Importer in France BEKO France / Immeuble Stadium, 266, Avenue du Président Wilson 93218 La Plaine Saint-Denis Cedex
Importer in Spain BEKO ELECTRONICS ESPANA S.L.C./ Provenza, 388. 3a planta, 08025 Barcelona	Importer for Malta ETV LTD 119/120 Archbishop Street VALLETTA MALTA	Importer in Latvia Importētāja Latvijā Beko S.A. Ielas Puławska 366 02-819 Varšava (Polija)	Importer in Switzerland Secomp AG Grindelstrasse 6 CH-8303 Bassersdorf Switzerland	Importer in Lithuania Importuotojas Lietuvoje Beko S.A. Gatvė Puławska 366 02-819 Varšuva (Lenkija)
Importer in Austria ELEKTRA BREGENZ AG PFARRGASSE 77 VIENNA post code 1230	Importer in Sweden Grundig Nordic AB Klarabergsviadukten SE-11164 Stockholm	Importer in Hungary Hauser Magyarorszag imited Baross utca 89 PC: 2040 Budaörs / Hungary	Importer in Slovenia BIG BANG, D.O.O. Šmartinska cesta 152 PC: 1000 Ljubljana/Slovenia	Importer in Italy BEKO ITALY SRL Viale Del Ghisallo, 20/I-20151 Milano (MI)
Importer in Romania ARCTIC S.A. Str. 13 Decembrie, nr.210 Găești, 135200, România www.arctic.ro	Importer in Belgium Asogem NV/SA Schalienthoevedreef 26 2800 Mechelen Belgium	Importer in Greece PAR. SEITANIDIS S.A. Polistilo, P.O. Box:1402 Kavala, 64003	Importer in Bulgaria VIDEO LUX Ltd. 265, Okolovrasten pat Str. Madost 4, 1766 Sofia, Bulgaria	Importer in Croatia E PLUS doo ZA Unutaraju / GOSPODARSKA 16c / 10225 GORNJI STUPNIK / ZAGREP
Importer in Russia Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО», РФ, 601021, Владимирская обл., Киржачский р-н Муниципальное образование сельское поселение Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49 Бесплатная линия сервисного обслуживания и информационной поддержки по установке и эксплуатации (только для звонков по России) 8-800-200-23-56 Изготовитель: Arcelik A.Ş. Турция, Karaagac Caddesi No: 2-6 Istanbul 34445 Sutluce, Istanbul				
Виробник: "Arçelik A.S." Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Turkey/ "Arçelik A.S.", м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач № 2-6, 34445, Туреччина, Термін служби 10 років Імпортер на території України: ТОВ «Бекс Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс: 0-800-500-4-3-2				
Manufactured by Arcelik A.S. Karaagac Cd. No:2-6 34445 Sutluce, Beyoglu, Istanbul, Turkey SDA-HVAC-01-21-06				

Arcelik A.S. Karaagac Cd. No: 34445 2-6,
Beyoglu, Istanbul, Turkiye
www.beko.com